

# Deutsche Rundschau

früher Ostdeutsche Rundschau

in Polen

Bromberger Tageblatt

**Bezugspreis:** In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 820 M., monatlich 275 M. In den übrigen Provinzen mit Postzuschlag vierteljährlich 825 M., monatlich 275 M. In Deutschland unter Streifenband monatlich 15 M. deutsch. — Einzelnummer 20 M. — Bei höherer Gewalt, Betriebskränkung, Arbeitsniederlegung oder Aussperrung hat der Bezugsnehmer keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Fernruf Nr. 594 und 595.

**Anzeigenpreis:** Für Polen und Pommerellen die 34 mm breite Kolonelleile 40 M., die 20 mm breite Reklamezeile 150 M. Für das übrige Polen 50 bzw. 200 M. Ausland und Freistadt Danzig 4 bzw. 15 deutsche M. — Bei Platzvorschrift und schwierigem Satz 50% Zuschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich. — Offerten- u. Anstufungsgebühr 50 M. Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postfach-Konto Stettin 1847.

Nr. 54.

Bromberg, Freitag den 31. März 1922.

46. Jahrg.

## Sirngespinnste.

In einem Artikel unter der Überschrift „Gemeinsame antipolnische Front“ beschäftigt sich der „Kurjer Późn.“ mit den künftigen Wahlen zum Sejm und insbesondere mit der politischen Tätigkeit der nationalen Minderheiten in Polen, die sich unter dem Zeichen des künftigen Sejms entwickeln und für das politische Leben Polens nicht ohne Bedeutung sei. Das Blatt, das es sich seit der Wiedergeburt Polens zu einer seiner Hauptaufgaben gemacht hat, die Minderheiten zu verächtigen und zu verunglimpfen, um nur eine ersprießliche Zusammenarbeit aller Nationalitäten zum Wohle des Staates zu erschweren oder gar unmöglich zu machen, charakterisiert diese Tätigkeit als eine Allianz sämtlicher nationalen Minderheiten unter deutscher Führung mit einer gemeinsamen Front gegen alle nationalen Parteien Polens mit Ausnahme der Linksparteien, die, so behauptet der „Kurj. Późn.“, im neuen Sejm Hand in Hand mit den Vertretern der Minderheiten gehen werden. Das Blatt weist schließlich auf die zahlreichen deutschen Protestkundgebungen gegen die Bestimmungen der Wahlordnung hin und kommt zu der folgenden höchst merkwürdigen Schlussfolgerung:

„Aus dieser Tätigkeit der Deutschen und ihren Protesten geht deutlich hervor, daß unsere Deutschen den polnischen Charakter des Staates durchaus nicht wünschen und sich in den Rechten nicht begnügen wollen, die ihnen als Staatsbürgern zustehen. Ihre Politik zielt darauf hinaus, aus Polen keinen Nationalstaat, sondern einen Nationalitätenstaat zu machen, was den Staat schwächen und Wirrwarr und Anarchie hervorrufen würde, wodurch in erster Linie eine einseitige und zielbewusste Auslandspolitik unmöglich wäre. Ein solcher Zustand würde binnen kurzem Verhältnisse schaffen, die im 18. Jahrhundert zu den Teilungen Polens geführt haben. Dagegen muß sich das ganze polnische Volk wehren.“

Der „Kurjer Późn.“, der in seinen Besprechungen über die auswärtige Politik Polens der Warschauer Regierung wiederholt den Vorwurf gemacht hat, daß sie die „Rechte“ des Staates nicht mit dem gehörigen Nachdruck vertrete, verlangt also, daß man in Polen selbst die Minderheiten rechtlos mache und beklagt sich darüber, daß diese die ihnen zugestanden Rechte auch genießen wollen. Die polnische Verfassung sichert allen Bürgern der Republik Gleichheit zu, gleiche Pflichten und gleiche Rechte, doch was schert sich der „Kurjer Późn.“ nach Bestimmungen der Verfassung, die nicht in seinem Kram passen. Geradezu grotesk wirkt seine Behauptung, daß die Deutschen sich nicht mit den Rechten zufrieden geben wollen, die ihnen hier „zustehen“. Ob die Deutschen bzw. die Minderheiten die ihnen zugestanden Rechte auch wirklich genießen, darüber schweigt sich das Blatt aus sehr naheliegenden Gründen aus. Und haben wir etwa nicht das Recht, zu fordern, daß die Wahlordnung zum Sejm den Bestimmungen der Verfassung Rechnung trägt? Aus dieser Forderung eine „gemeinsame antipolnische Front“ herzuleiten, kennzeichnet den Geist des Blattes und seine Einstellung den Minderheiten gegenüber. Daß ein Nationalitätenstaat der Anarchie zum Opfer fallen muß, wie es der „Kurjer Późn.“ prophezeit, ist eine Behauptung, die beweist, daß die Behandlung der Materie weniger dem Ernst der Zeit angepaßt ist, als vielmehr lediglich der Auffrischung der Heißheit gegen die Minderheiten gilt, die Minderheiten, die in Anbetracht der trostlosen finanziellen und wirtschaftlichen Lage Polens, hervorgerufen gerade durch die jetzige polnisch-nationale Mehrheit im Sejm, ihre Erfahrungen gern zum Wohle des Staates hergeben wollen.

## Republik Polen.

Die Auflösung des Posener Ministeriums.

(Von unserer Warschauer Redaktion.)

Posen, 30. März. (Tel.) Am Sonntag, 1. April, trifft Ministerpräsident Bonikowski hier ein. In einem besonderen feierlichen Akte soll die Auflösung des Posener Ministeriums vor sich gehen.

Der Wilnaer Sejm aufgelöst.

Warschau, 29. März. Gestern hat der Marschall des Wilnaer Sejms eine Bekanntmachung unterzeichnet, wonach der Wilnaer Sejm für aufgelöst erklärt wird, da bereits 20 Wilnaer Abgeordnete in den Warschauer Sejm aufgenommen worden sind.

Im Sejmanschuß für auswärtige Angelegenheiten

berätete Minister Skirmunt über den Verlauf der Beratungen der Baltischen Staaten und verlas darauf den zwischen den vier interessierten Staaten abgeschlossenen Vertrag. Die wichtigsten Punkte dieses Vertrages sind folgende: 1. gegenseitige Anerkennung der mit Rußland abgeschlossenen Verträge; 2. die beteiligten Staaten verpflichten sich, sich gegenseitig zu unterstützen; 3. Schutz der nationalen Minderheiten; 4. Erleichterung von Streitfragen auf dem Wege des friedlichen Schiedspruchs;

6. gegenseitige wohlwollende Neutralität für den Fall eines Angriffs von außen. Minister Skirmunt benachrichtigte den Ausschuß über die Ergebnisse der Belgrader Konferenz und über die Vorbereitungen zur Konferenz von Genua.

Verlängerung der Sejmtagung.

(Von unserer Warschauer Redaktion.)

Warschau, 30. März. (Tel.) Im Sejm geht man mit der Absicht um, die Session diesmal zu verlängern und die Osterferien erst am 12. April beginnen zu lassen. Diese Verkürzung der Ferien wird zum Teil damit begründet, daß man noch vor Ostern das deutsch-polnische Übereinkommen zu ratifizieren hofft.

Eine Einladung an den Staatschef.

(Von unserer Warschauer Redaktion.)

Warschau, 30. März. (Tel.) In der Hauptkommission des Wilnaer Sejms wurde beschlossen, eine aus drei Abgeordneten bestehende Delegation nach Warschau zu entsenden, um den Staatschef zu einem Besuch Wilnas einzuladen.

Die Dauer der Militärdienstzeit.

(Von unserer Warschauer Redaktion.)

Warschau, 30. März. (Tel.) Bei Beratung über die Dauer der Militärdienstzeit in der Militärkommission des Sejm, wobei die Sozialisten aus finanziellen Rücksichten für 18 Monate waren, nach französischem Vorbild, erklärte der Chef des Generalstabes Sikorski, die Dienstzeit müsse unbedingt zwei Jahre dauern, mit Rücksicht auf die geographische Lage Polens, auf den Revanchgeist der Deutschen und den kommunistischen Militarismus Rußlands.

Aus den Sejmkommissionen.

Warschau, 29. März. (P.M.) Die Verfassungskommission nahm in dritter Lesung den Gesetzentwurf über die Wahlordnung an. — Die Rechtskommission beschloß, ihren ursprünglichen Beschluß auf Beibehaltung der obligaten Zahlung der sogenannten Zusatzleistungen durch die Mieter dahin abzuändern, daß diese Leistungen aufgehoben werden. Beratet wurde ferner der Beschluß, gegenseitige Vereinbarungen über die Höhe der Miete zuzulassen. In der Aussprache über diesen Punkt wurde ein Antrag eingebracht, diesen Grundsatz nur bei größeren Wohnungen von fünf und mehr Zimmern anzuwenden. Die Zulässigkeit gegenseitiger Vereinbarungen wurde mit 14 gegen 12 Stimmen angenommen. Sollte eine Vereinbarung nicht zustande kommen, so gelten die durch die Kommission beschlossenen Höchstätze. Der Justizminister sprach sich für die Zulässigkeit freier Vereinbarungen und Aufhebung der Zusatzleistungen aus.

Die Umgestaltung des Grenzverkehrs an der polnisch-danziger Grenze.

Am 1. April beginnt bekanntlich der freie Warenverkehr zwischen Polen und Danzig. Der Grenzverkehr, der sich seit über zwei Jahren in den bei wirtschaftlicher Absonderung zweier Staaten üblichen scharfen Formen abspielte, wird mit diesem Tage eine völlige Umgestaltung erfahren. Die bekannten Begleiterscheinungen scharfer Grenzabsperrung, wie gefährvolles Schmuggelwesen, Zusammenstöße mit Zollwachen und ähnliche, den Fernstehenden romantisch anmutende Ereignisse, wie sie im Laufe der verfloffenen beiden Jahre fast täglich von der polnisch-danziger Grenze gemeldet wurden, werden in wenigen Tagen ihr Ende erreicht haben.

Nach einer in der polnischen Presse veröffentlichten Verfügung des polnischen Finanzministeriums werden die an der polnisch-danziger Grenze aufgestellten polnischen Zollstellen und polnischen Zollwachen ihre Tätigkeit einstellen, da mit diesem Tage vertragsmäßig der freie Warenverkehr zwischen Polen und Danzig einsetzt. Lediglich das Zollamt in Dirschau bleibt bestehen, wird aber in ein Innen-Zollamt umgewandelt und auf die notwendige Beamtenschaft beschränkt werden. Seine Aufgabe wird es sein, die ihm von anderen Zollämtern, namentlich von danziger Untern überwiesenen Waren, die für pommerellische Zielorte bestimmt sind, in denen sich kein Zollamt befindet, oder an deren Transportweg kein Zollamt liegt, abzufertigen.

Die Valutakontrolle wird bekanntlich fortgesetzt. Sie wird jedoch nicht mehr durch Zollbeamte, sondern durch Beamte der Finanzkammer Graudenz ausgeübt. Die Graudenz Finanzkammer ist angewiesen worden, die Aufstellung ihrer Funktionäre längs der polnisch-danziger Grenze vorzubereiten. Die Beamten der Finanzkontrolle haben auch darüber zu wachen, daß Waren, die einen Gegenstand des polnischen Staatsmonopols darstellen oder dort indirekten Steuern unterliegen, nicht aus dem Gebiet der Freien Stadt Danzig nach Polen eingeführt werden. Sie haben überhaupt die Aufgabe, die Bestimmungen der Artikel 207 und 209 und der dazu gehörenden Anlage 1 des polnisch-danziger Abkommens vom 24. Oktober 1921 zu überwachen. Im Falle der Beschlagnahme geschmuggelter Waren sind diese dem nächsten polnischen Zollamt zu übergeben.

Die Zolldirektion in Posen ist angewiesen worden, die Auflösung der an der polnisch-danziger Grenze aufgestellten Zollämter und Zollwachen umgehend vorzubereiten. Mithin wird schon rein äußerlich die wirtschaftlich bedeutende Tatsache der Aufhebung der Wirtschaftsgrenze an der polnisch-danziger Grenze sich kenntlich machen.

Amerikanische Kredite für Polen.

Der Präsident der amerikanischen Baldwinlokomotivwerke erklärte nach seiner Rückkehr aus Europa amerikanischen Berichterstattern, daß die Gesellschaft an Polen und Rumänien neue Kredite gewähren wolle. Polen habe bereits einen Kredit von 7 Millionen Dollar erhalten und die Zinsen dafür bezahlt. Die erste Amortisationsrate werde im nächsten Frühjahr fällig sein.

Rüchlich wurde gemeldet, daß sich Präsident Harding an die amerikanischen Banken und Großindustriellen mit der Bitte gewandt habe, dem Staatsdepartement von der Begebung von Anleihen an ausländische Mächte Mit-

teilung zu machen und dessen Zustimmung einzuholen. Es wäre interessant, zu erfahren, ob das in diesem Falle geschehen ist und wie die Antwort der amerikanischen Regierung gelautet hat.

Wichtig für die Eigentümer von Rentenstellen.

Ein Gesetz vom 14. Februar 1922 (Dziennik Ustaw Nr. 12) bestimmt: Art. 1. Bis zur weiteren Bestimmung, in jedem Falle bis zur Zeit, wo die Entschädigungskommission im Sinne der Art. 92 und 254 des Versailler Friedensvertrages den Betrag, der auf die Republik Polen auf Grund der Haftung für einen Teil der Schuld des Deutschen Reiches entfällt, festgestellt haben wird, wird das Recht der vorzeitigen Rückzahlung der Renten aufgehoben, die auf den Rentenstellen im früheren preussischen Gebietsteil eingetragen sind, und zwar welches Recht den Eigentümern von Rentenstellen nach dem preussischen Gesetz vom 7. Juli 1891 über Gründung von Rentengütern, nach dem Gesetz vom 2. März 1850 über Rentenbanken, nach dem Anstufungsgesetz vom 20. April 1886 oder nach anderen Gesetzen betreffend Rentenfestsetzungen oder auf Grund von Verträgen, die mit den Erwerbenden von Rentenfestsetzungen seiner Zeit geschlossen worden sind, zuzustand. Art. 2. Das Gesetz findet auch Anwendung auf die Fälle, in denen das zur vorzeitigen Ablösung vor Inkrafttreten dieses Gesetzes bestimmte Kapital gerichtlich hinterlegt worden ist. Art. 3. Die Ausführung dieses Gesetzes wird dem Präsidenten des Glöwny Urząd Rzemski im Einvernehmen mit dem Justiz-, Finanz- und fr. preuß. Teilminister übertragen. Art. 4. Das Gesetz gilt vom Tage der Veröffentlichung an.

Das Gesetz verbietet also den Eigentümern von Landgütern, die eine Privatrente des preussischen Staates auf ihrem Grundstück haben, die Rückzahlung des Rentenkapitals, die ihnen auf Grund des mit dem Staate geschlossenen privatrechtlichen Rentengutsvertrages gestattet war, jetzt also diesen Vertrag zeitweilig außer Kraft. Die Eigentümer können sich auch nicht auf das Bürgerliche Gesetzbuch berufen, da dessen Bestimmungen für sie bis auf weiteres aufgehoben sind.

Deutschfeindliche Hege und kein Ende.

Der ultranationalistische „Kulturwamy Kurjer Główny“ gibt über die Vorgänge im Sejm vom 24. März, dem Tage der feierlichen Vereinerung des Wilnaer Gebietes mit Polen folgende auch von anderen Blättern wiedergegebene Darstellung:

„Der Abgeordnete Bancucki wollte aus Anlaß der Feierlichkeit das Wort ergreifen, wurde jedoch durch den plöblich vom Plenum gefassten Beschluß, ohne Verhandlungen abzustimmen, daran gehindert. Bancucki betrachtete jedoch den Beschluß als Verletzung seiner souveränen Rechte und verließ den Saal. Ihm folgten in freundschaftlicher (?) Ordnung die nationaljüdischen und die deutschen Abgeordneten. Im Saale verblieben nur die nationaljüdischen Abgeordneten Dr. Thon aus Krakau und Dr. Weizsäcker aus Bendzin sowie der deutsche Abgeordnete Frieze aus Łódź, der bereits seit längerer Zeit dem deutschen Klub nicht mehr angehört, weil in diesem Klub die völkischen Instinkte die Oberhand gewonnen haben. Die obengenannten drei Abgeordneten stimmten für die Wilnaer Anträge.“

Was dahin der „Bericht“ des oben zitierten Blattes. Soweit es sich hierbei um die deutschen Sejmabgeordneten handelt, ist, wie die „Lodzjer Fr. Pr.“ feststellt, alles richtig. Diese waren an dem in Frage kommenden Tage gar nicht in Warschau anwesend, mit Ausnahme des Abg. Datschko, der bei der Abstimmung ruhig im Saale sitzen blieb.

Eine Erbschaft des Staatsoberhauptes.

Warschauer Blätter melden: Als Nachlaß von dem in Amerika verstorbenen Billewicz ist ein Vermögen von mehreren Millionen Dollar geblieben, das größtenteils dem jetzigen polnischen Staatsoberhaupt zugeprochen werden wird. Das jetzige Staatsoberhaupt ist mit der Familie Billewicz mütterlicherseits verwandt.

Rumänische Auszeichnung für Skirmunt.

Warschau, 27. März. Gestern abend überreichte der rumänische Charge de affaires dem polnischen Außenminister Skirmunt das Großkreuz des rumänischen Sternordens. Der Sekretär des Ministers Skirmunt erhielt den Titel eines Offiziers des rumänischen Sterns.

Huldigung der weißrussischen Bauern für den polnischen Staatspräsidenten.

Warschau, 28. März. Der weißrussische Bauernkongress in Stolpe hat an den polnischen Staatspräsidenten eine Huldigungsdepeche abgesandt, worin Josef Biludski der Vorkämpfer hoher Ideale, nationaler Freiheit und wahren Demokratismus genannt wird.

Die polnischen Banken gegen den Zoppoter Spielklub.

Die polnischen Banken haben sich mit dem Beschluß der Danziger Bürger vom 15. März 1922 in der Frage der Bekämpfung des Zoppoter Spielklubs vollkommen einverstanden erklärt und beschlossen, keine Kredite oder sonstige finanzielle Unterstützung denen zu gewähren, die den Spielklub in Zoppot besuchen.

Tarifverhandlungen in der Landwirtschaft.

Seit dem 20. d. M. sind unter dem Vorhitz des Regierungsvertreter, Direktor Ruffinski aus Warschau, in Polen Verhandlungen im Gange. Wie den „Polski N.“ mitgeteilt wird, ist ein Resultat bisher noch nicht erzielt worden und es bestehen leider wenig Aussichten, daß vor dem 1. April der Kontrakt zustande kommt. Die Verhandlungen über den Landarbeiterarif werden dadurch erschwert, daß die Leitung der polnischen Berufsvereinerung die Freien Gewerkschaften und die Klassenverbände zu den gemeinschaftlichen Verhandlungen nicht zulassen will, trotzdem die Arbeitgeber sich für die Zulassung der er-

wählten Verbände erklärt haben. Aus diesem Grunde besteht die Möglichkeit, daß es zum Abschluß eines Landarbeiterkontraktes nicht kommen wird.

### Massenzuwanderung aus Rußland.

Lemberg, 27. März. Aus den östlichen Randgebieten wird von massenhafter Zuwanderung aus dem Inneren Rußlands in die an Polen grenzenden Gouvernements berichtet. Ungeheure Massen Volkes wälzen sich an die polnische Ostgrenze heran. Der Zustand dieser Massen ist wegen der unter ihnen grassierenden Epidemien verzweifelt. Die polnischen Grenzgebiete können in nächster Zeit durch eine Flut von Hungernen überschwemmt werden. Es wurden bereits entsprechende Maßnahmen ergriffen.

## Deutsches Reich.

### Berliner Pressestimmen zur Kanzlerrede.

II. Berlin 29. März. Der Berliner „Vol.-Anz.“ überschreibt seinen Kommentar zur gestrigen Kanzlerrede „Die Ablehnung Dr. Wirths.“ Scharfe Worte gegen die Zumutungen des Feindbundes. Es soll weiter erfüllt werden.“ Das Blatt kommt zu dem Schlusse: Wir müssen gestehen, daß wir uns außerstande fühlen, jenes Opfer an Einsicht darzubringen, das die Voraussetzung für die Billigung der Politik Dr. Wirths ist. — Die „Deutsche Allgemeine Zeitung“ stellt fest, daß die Antwort des Kanzlers auf die Reparationsnote von erfreulicher Entschiedenheit war. — Das „Berliner Tageblatt“ hebt das klare Nein des Reichskanzlers und den starken Eindruck im ganzen Hause hervor. — Der „Vorwärts“ bemerkt: Eine Rundgebung des Regierungschefs pflegt sonst eine Sache zu sein, die der Innen- und Außenpolitik des Landes neue Wege zu neuen Zielen weisen soll. Wenn in Deutschland jedoch eine Regierungserklärung auf der Tagesordnung des Reichstages steht, so ist sie gemeinhin der Verteidigung und der Abwehr gegen neue und drohende Forderungen der militärischen Sieger gewidmet. Unter diesem trüben Stern stand auch die Rede Dr. Wirths. — Die „Deutsche Tageszeitung“ hebt hervor: Zu spät, zu wenig, zu schwach! — Die „Germania“ spricht dagegen von Wirths klarer Antwort und glaubt, er dürfte nicht nur im ganzen deutschen Lande einen zunehmenden Widerhall von seltener Kraft finden, nein, er hat auch die Qualitäten draußen im Auslande zu überzeugen. — Die „Post-Zeitung“ hebt hervor, daß die Entente kein Recht habe, über den Ton, den der Reichskanzler anschlug, irgendwie verwundert zu sein. Kein deutscher Reichskanzler, und würde er selbst den Reichen der Unabhängigen Sozialisten entstammen, hätte in seiner Abweisung der Note der Reparationskommission anders und weniger scharf sprechen können. — Der „Laa“ schreibt ironisch: Wer keine Hoffnung hat, der soll seine Finger von der Politik lassen, zürne unser Herz. Dieser Wortionglour ist unser ganzer Trost. Wer nur Poincaré läßt walten und hofft auf ihn alle Zeit, den wird er wunderbar erholen, in aller Not und Tranzigkeit. — Die „Berliner Volkszeitung“ schreibt: Die große Entscheidungssache für die Welt lautet jetzt: Genua oder Paris. Herr Dr. Wirth hat diese Fragestellung durch seine Rede klar herausgearbeitet. — Die „Freiheit“ meint: Die Darlegungen des Reichskanzlers würden zweifellos an Wert gegenüber dem Auslande gewonnen haben, wenn er den ersten Willen befundet hätte, grundlegende Änderungen in den deutschen Steuermethoden eintreten zu lassen. — Die „Rote Fahne“ äußert: Der langen und konfuse Rede kurzer Sinn ist klar: Es wird weiter gewurkelt ohne die Spur eines Gedankens, ohne den leisesten Schimmer wirklicher Energie.

### Sächsischer Protekt.

II. Dresden, 28. März. Die Landesvereine der Sächs. Zentrumspartei, der Deutsch. Volkspartei, der Deutschen Volkspartei Ostschlesien, des Deutschen Offiziersbundes, der Sächs. Landbund, der Verband Sächs. Industrieller, der Dresdener Bürgerrat, die Liga zum Schutze der deutschen Kultur und andere Organisationen haben in einer gemeinsam abgehaltenen Sitzung beschlossen, an den Reichspräsidenten, den Reichskanzler, das Reichstagspräsidentium, die sächsische Regierung, sowie an die Reichstagsfraktionen ein Telegramm zu richten, in dem sie ein scharfes Nein der Reichsregierung gegen die Forderungen der Reparationskommission fordern.

### Attentat gegen Professor Miljukow.

II. Berlin, 29. März. Gestern abend wurden in der Philharmonie nach einem Vortrage des aus Paris gekom-

menen russischen Professors Miljukow mehrere Revolverkugeln gegen ihn abgefeuert, die jedoch nicht ihn, sondern den Chefredakteur der Berliner russischen Demokrazietzeitung „Ru“ töteten. Die Täter sind zwei junge Leute, von denen der eine sofort, während der andere sich mit dem ersten zusammen zur Rednertribüne gedrängt hatte. Der zweite wurde sofort verhaftet. Es ist der zu den in Berlin ansässigen monarchistischen russischen Kreisen gehörige, frühere zaristische Leutnant Schalk-Prof. Nach Aussagen von Augenzeugen riefen die Täter bei Ausübung des Attentats, sie wollten sich an Miljukow im Namen der niedergeborenen Monarchie rächen. Nabofow fiel den Mördern zum Opfer, als er seinen politischen Gegner Miljukow schützen wollte. Auch der erste Schuldige am Revolverattentat in der Philharmonie ist laut „Vol.-Anz.“ verhaftet worden. Außer dem Schuß gegen Miljukow wurden mehrere Schüsse auf das Publikum abgegeben, wodurch mehrere Personen verletzt wurden, darunter schwerer die Frau eines russischen Redakteurs aus Berlin. In dem Saal entstand eine wilde Panik und wildes Gedränge, das wiederum mehrere Verletzte kostete. So haben sich verschiedene Personen den Arm ausgereckt oder andere Verletzungen zugezogen.

### Die deutschen Gesamtverluste im Weltkriege.

Nach den im Januar abgeschlossenen amtlichen Feststellungen belaufen sich die Gesamtverluste der deutschen Wehrmacht im Weltkrieg auf 1 808 555 Tote und 4 246 779 Verwundungen, erreichen also eine Gesamtzahl von 6 055 334. Die Gesamtzahl der deutschen Kriegsteilnehmer betrug rund 13 Millionen. Von je 7 Mann ist also einer im Felde geblieben. Das aktive Offizierskorps hat 52 006 Offiziere und 1319 Fähnriche durch den Tod verloren, 96 213 Offiziere, Fähnriche und Fahnenjunker wurden verwundet.

## Uebrigcs Ausland.

### Widerstand gegen die Enteignung russischer Kirchenschätze.

Nach Mitteilungen auf der Petersburger kommunistischen Parteikonferenz leistet die Petersburger höhere Geistlichkeit offenen Widerstand gegen die Enteignung der Kirchenschätze und rüht sich dabei auf etwa 200 000 Gläubige. Vor den Kirchen drängen sich große Volksmassen, die bereit sind, die Ablieferung der Kirchenschätze zu verhindern. Inzwischen häufen sich die Kirchenberaubungen in so auffallendem Maße, daß die Vermutung naheliegt, es handle sich dabei um fingierte Raubüberfälle, um die bedrohten Kirchenschätze in Sicherheit zu bringen.

### Erdöl-Kapitalisten und Indien.

II. London, 29. März. Die Erschwerung der weltpolitischen Stellung Englands durch den Erdöl-Streit in Amerika macht sich gegenwärtig in noch verstärktem Maße geltend, da sich die Beweise für die Unterstützung der indischen Bewegung durch Kapital der Standard Oil Company häufen. In Downing-Street wird als die Aufgabe der britischen Erdölinteressen in Persien eine Verständigung über die mesopotamischen Quellgebiete verfolgt, um diesen Mächten in Indien ein Ende zu bereiten.

### Die deutschen Inseln im Stillen Ozean.

II. Paris, 29. März. Aus Washington wird gemeldet: Der Senat hat einstimmig die Zusatzklausel zum Vierbündvertrage angenommen, wodurch Amerika sich vor allem seine Rechte in der Frage des Mandats über die früheren deutschen Inseln im Stillen Ozean vorbehält.

## Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen untern Mitarbeitern wird strengste Berichtigungspflicht zugesichert.

### Bromberg, 30. März.

§ Befreiung der Pensionäre von der Mieterdanina. Pensionäre, die ihren Unterhalt aus Invaliden-, Unfall-, Alters-, Witwen- oder Pensionsrenten ganz oder überwiegend beziehen, sind, worauf nochmals hingewiesen sei, von der Entrichtung der Mieterdanina laut Artikel 3, § 17, Absatz 3 c des Gesetzes befreit.

§ Rentenzahlungen. Vom 1. April ab werden auf dem hiesigen Postamt nur noch an diejenigen Rentenempfänger der Stammparten G, P, und R. Renten ausbezahlt, die ihre polnische Staatsangehörigkeit nachweisen.

§ Der Verband der Güterbeamten für Polen hält seine Hauptversammlung am Sonntag, 2. April, mittags 12 Uhr,

im Evangelischen Vereinsbause in Posen ab. Auf der Tagesordnung stehen u. a. Vorträge über Lehrlingsprüfung, Organisation der Landwirtschaft in Polen, sowie ein Vortrag des Tierzuchtdirektors Dr. Stender über „Tierzüchterische Tagesfragen“.

§ Verein für Bildungspflege Bromberg (Volkshochschulkurse). Der bereits angekündigte Kursus des Dipl.-Handel Lehrers Siegel „Italienische und amerikanische Buchhaltung mit besonderer Berücksichtigung der Abschlußtechnik“ beginnt am 6. April in der Oberrealschule. Außerdem veranstaltet Herr Siegel einen Kursus über: „Wie liest man den Handelsteil einer Tageszeitung? Ausgewählte Kapitel aus dem Valuta-, Effekten- und Warenhandel“. Beginn 7. April in der Oberrealschule. (Siehe Anzeige.)

§ Zur Aufführung der „Matthäus-Passion“. Im Evangelischen Gemeindebause fand am Dienstag der angekündigte Vortragabend von Pastor Greulich in Posen statt. Der zahlreiche Besuch bewies, daß der uns am Osterfestabend in Aussicht stehenden Aufführung des großen Tonwerkes schon jetzt lebhaftes Interesse entgegengebracht wird. Schon einem kurzen Begrüßungswort des Superintendenten Ahmann begann der Leiter des Posener Bachvereins seine Ausführungen. Er gedachte zunächst pietätvoll des heimgegangenen Superintendenten D. Saran, dessen 70. Geburtstag erst schon im Jahre 1906 die Frage einer Aufführung der Matthäus-Passion in Bromberg angeregt habe, und eine dann zur Charakterisierung des Werkes und zur geschichtlichen Beleuchtung desselben über die „Matthäus-Passion“ in seine leichtflüssige Konzertmusik, sondern ein Drama voller Härten, erschütternd nicht nur an Phantasie und Gemüt, sondern auch an das Gewissen rührend. Und diese gewaltigste Schöpfung des großen Meisters Bach hat nach ihrer ersten kümmerlichen Aufführung in Weizsäcker Lande schlafen müssen. Erst der junge F. Mendelssohn-Bartholdy weckte sie 1829 wieder auf. Sie gehört nicht um so mehr ihrer inneren Mission erfüllen. Sie gehört nicht in den Konzertsaal, sondern in die Kirche, denn sie will einen Gottesdienst schaffen, in welchem das schlichte Bibelwort und Kirchenlied, durch die Töne zu vollem Leben gebracht, mächtig wirkt und wirbt, als selbst der größte Prediger es am Karfreitag vermag. Nach einem persönlichen Bekenntnis über den Einfluß der Matthäus-Passion auf seinen eigenen Werdegang veranschaulichte Pastor Greulich sodann den Aufbau des Werkes und gab am Schluß eine Erläuterung zahlreicher Bestandteile und Einzelheiten. Die tiefgründigen, wahrheitsgemäßen, von Begeisterung für die Sache getragenen Ausführungen festelten zwei Stunden hindurch die Hörer. Nach Schluß des Vortrages wurde eine preiswürdige Anzahl von Eintrittskarten zum Osterfestabend entnommen.

§ Musikalische Vesper. Die in früheren Jahren von E. Niepel und K. Donner in der Parkkirche und Christuskirche veranstalteten und geleiteten, und von ihren Amtsnachfolgern fortgesetzten „Vortragsstunden für geistliche Musik“, wie diese kleinen, einfländigen Kirchenkonzerte benannt wurden, boten zunächst instrumentale und gesungene Einzelvorträge und wichen sich dann im Laufe der Zeit durch Mitwirkung der Kirchenorgel zu reicher ausgestatteten Darbietungen aus. Die Wandlung der Zeitverhältnisse hat nun dazu geführt, daß neuerdings wieder die erstere Art dieser kurzen Kirchenkonzerte aufgenommen wurde, und es ist Herrn E. Hopp, dem Organisten der Parkkirche zu verdanken, daß unter der bekannten musikalischen Bezeichnung „Vesper“ solche zwar anspruchsvolleren aber doch erbaulichen Vortragsstunden geistlicher Musik wieder aufleben. So gab es gestern eine Vesper, deren Vortragsfolge im Rahmen der gegenwärtigen Passionszeit stand. Orchestrierte, die auf weiche und zarte Akkordierung eingestellt waren, begannen und schlossen die Folge. In ihren konnte Herr Hopp seine Orgelkunst durch sinnvoll abgestimmte Farbermischungen und klare Melodieführung bewahren. Nicht minder kam das zur Geltung bei der feinfühlig durchgeführten Begleitung der Gesänge und Violinsoli. Hul. Frost (III) sang Meßer und Arien von Seb. Bach und Händel (dieser beiden Großmeistern war die erste Hälfte des Programms gewidmet) mit runder, fester Tongebung und im allgemeinen klarer Aussprache. Zu be-

3388

# Trinkt Porter Wielkopolski

## Der Stiff.

### Skizze von Hedwig Stephan.

(Nachdruck verboten.)

— Und hier ist unser Stiff, Fräulein Held, der Wilhelm — wenn Sie mal was zu holen haben, oder 'n eiligen Brief — Wilhelm ist immer derjenige, welcher — was? Die neue Buchhalterin, die erst heute früh ihre Stellung bei Bleichert & Sohn, Mehl und Getreide Engros, angetreten hat, wendet schüchtern den Kopf.

Aber dann gibt sie ihrem Dreifuschemel einen Ruck, und ihr energisches Gesicht bekommt einen ganz eigenen, weichen Ausdruck.

Was für ein bildhübsches Menschenkind! Frisch und zart wie ein Mädchen, die blonden Haare in dicken Ringeln um den Kopf, und die tiefblauen Augen schalkhaft und zugleich so kindlich!

Wilhelm wird unter ihrem Blick ein wenig verlegen und steckt die Hand aus.

„Na, Fräulein, wenn Sie jetzt die Portokasse haben, denn möchte ich auch gleich bitten um Geld zu Kleiner.“

Etwas ernüchert greift die Buchhalterin in den Geldbehälter, schiebt Wilhelm ein Geldstück hin und notiert den Betrag in ihrem Ausgabebuch.

Nach acht Tagen bereits weiß das ganze Personal, daß der „Stiff“ Fräulein Helds erklärter Liebling ist. Selbst der Hauptbuchhalter, ein ernsthafter, sonst wenig zugänglicher Mann, macht ihr einmal eine dahingehende, neckende Anspielung, die sie bis unter den glattgeschorenen Scheitel erröten läßt.

„Es ist bloß, weil — weil er so unschuldig aussieht!“ sagte sie leise. Und sein vielsagendes Achselzucken fast sie beinahe als Beleidigung auf.

Denn der schöne Junge hat es ihr ganz und gar angetan.

Ihre Eltern hat sie längst verloren, ihr junger Bruder ist, ungefähr in Wilhelms Alter, an der Schwindsucht gestorben, und ihr einsames Herz sehnt sich nach jemand, den es lieben, um den es sich sorgen kann. Sie empfindet für Wilhelm eine fast mütterliche Zärtlichkeit — sein verträgliches Lachen, seine treuherzigen Augen sind ihr ein wahres Labial in der ganzen Eintönigkeit der täglichen acht Arbeitsstunden.

Natürlich weiß Wilhelm genau, woran er ist.

Wenn er Rechnung ablegt über allerhand kleine Vorgänge: Federn, Tinte, Köschpapier und was sonst zum Kontorbedarf zählt, dann hört Fräulein Held kaum hin und fragt ihn zwischendurch nach allem möglichen, was er zu Mittag isst, weshalb er nicht bei seinen Eltern wohnt, ob er Sonntags immer zu Haus bleibt und Gott weiß was für Sachen, die sie nichts angehen.

Beim Monatschluß wundert sich der Chef über den unverhältnismäßig großen Betrag für „diverse Ausgaben“ und nimmt sich vor, der neuen Buchhalterin etwas schärfer auf die Finger zu sehen.

Eines Montagmorgens kommt Wilhelm erst nach 9 Uhr ins Kontor. Er sieht blaß aus und hat dicke Ringe unter den Augen.

„Was ist Ihnen, Wilhelm, sind Sie krank?“ fragt ihn die Buchhalterin besorgt.

Er macht ein wehleidiges Gesicht.

„Ja, Fräulein, mir is ja nich jut. Schon lange nich. Der Doktor sagt, es wär' Bleichsucht, und ich müßte so'n Zeug trinken — Se-Se-matose, glaub' ich — aber die Flasche kost' 10 Mark und wo soll ich 'n woll das Geld herbringen?“

Mittags ist Fräulein Held schon vor drei von Tisch zurück.

Sie drückt Wilhelm ein Paket in die Hand.

„Hier, Wilhelm — und wenn die Flasche leer ist, sagen Sie's mir — doch müssen Sie mindestens trinken, wenn's was helfen soll!“

Der Hausdiener schüttelt mißbilligend den Kopf.

„Nee, so was — je öfter, je dohler!“

„Nu is die Flasche zu Ende, Fräulein — und — und — nämlich, der Apotheker bei uns ins Haus, der läßt sie mir zu acht Mark fünfzig — wenn Fräulein denn schon so jut sein wollen, denn hätt' ich lieber gleich das Geld — Fräulein spart ja auch eine Mark fünfzig Pfennig dabei.“

Und sie gibt ihm das Geld und streicht leicht über seine Hand.

„Nun machen Sie, daß Sie wieder gesund werden, Wilhelm!“

Am Ultimo sitzt Regine Held noch nach 8 Uhr im Kontor und rechnet. Ihr sonst so farbloses Gesicht ist dunkelrot, ihre Hände fliegen.

Die Kasse stimmt um 435 Mark nicht, und obwohl sie immer wieder und wieder die langen Zahlenreihen addiert, kann sie den Fehler nicht entdecken.

Geringe Beträge hat sie ja schon ab und zu aus ihrer eigenen Tasche ergänzt, aber eine so große Summe trägt sie nicht bei sich, und der Chef wartet auf die Abrechnung. Eben tritt er hinter ihren Stuhl.

„Na, Fräulein Held, wie steht's?“

Mit nervös zuckenden Lippen wendet sie sich um.

„Es fehlen mir 435 Mark, Herr Bleichert.“

Er zieht die Stirn kraus.

„So? Das ist aber sehr fatal. Und ein Irrtum Ihrerseits ist ausgeschlossen? Ja, dann bleibt eigentlich nur die Möglichkeit, daß das Geld gestohlen ist!“

Und als sie ihn beklommen ansieht, fügt er hinzu:

„Na, lassen Sie jetzt nur sein; morgen werden wir die Geschichte näher untersuchen. Guten Abend.“

Es klingt wenig lebenswürdig. Sie merkt wohl, daß der Chef unzufrieden ist, und packt mit einem Seufzer ihre Sachen zusammen.

Da kommt Wilhelm vorsichtig aus dem Pagarraum.

„Was war denn los, Fräulein Held? Hat der Alte geschimpft?“

„Ach, das ja gerade nicht, Wilhelm — aber denken Sie bloß, es fehlen 435 Mark in der Portokasse!“

„Herrje, is es die Möglichkeit! Die muß doch einer jellaut haben? Nee, so 'ne Gemeinheit! — Na, jehn Sie doch man, Fräulein, es is ja schon gleich neume — ich wer allens fortlesjen!“

In der Nacht findet Regine Held wenig Schlaf. Gegen Morgen schlummert sie endlich ein und so fest, daß sie erst kurz vor Beginn der Geschäftsstunden wieder erwacht.

Heut ist ihr die Verspätung doppelt peinlich, in fliegender Hast macht sie sich auf den Weg, um die verlorene Zeit wieder einzuholen.

Als sie die Geschäftsräume betritt, kommt ihr der Prinzipal bereits entgegen.

Sie will eine Entschuldigung sammeln, aber er winkt abwehrend mit der Hand.

„Schon gut, schon gut — ich will Ihnen nur sagen, daß das oektrige Manko aufgeklärt ist. Wir hatten einen Dieb im Hause, den Keiner — er ist seit heute nacht verschwunden und hat die ganze Kasse mitgehen lassen.“

Sie erleuchtet, und ihre Augen werden ganz klar.

„Der — der Wilhelm? Aber — das ist ja nicht möglich!“

Der Chef zuckt die Achseln.

„Leider Tatsache. — Hat außerdem auch bei seinen Einkäufen tüchtig geschwindelt und ist das meiste noch schuldig geblieben.“

Fassungslos lehnte Regine an ihrem Pult. Wilhelm — ein gemeiner Dieb? Wilhelm mit seinen reinen, unschuldigen Augen? Nein, nein, es kann nicht sein! Wieleicht aus Not? Seine Mutter lebt in bedrängten Verhältnissen — das hat er ihr ja erzählt — wenn sie krank geworden wäre — wenn er deshalb? —

Sie nimmt sich vor, über Mittags hinzugehen und sich zu erkundigen.

An der Tür der Telephonzelle steht der Hauptbuchhalter mit dem Lagerchef in eifrigem Gespräch. Im Vorbeischießen fängt sie ein paar Sätze auf.

„Na, denken Sie, so'n Bengel, jede Nacht rumgetrieben! — Mit 17 Jahren! Es ist ein Skandal!“

Regine senkt den Kopf und schließt still an ihren Platz.

Mechanisch schlägt sie ihre Bücher auf und während sie unter „Kassa-Konto“ ein Paket schreibt, rollen ihr große Tränen über das blaße Gesicht.

Angeblieh günstige Aussichten für private Aktiengesellschaften in Sowjetrußland...

Wosener Getreidebörse vom 29. März. (Preise für 100 Kilo = Doppelzentner)...

Wosener Viehmarkt vom 29. März. Es wurden gezählt für 50 Rüssel...

Kurse.

Table with columns for 'Offizielle Kurse', 'Wosener Börse', and 'Antliche Devisennotierungen der Danziger Börse'.

Eingelandt.

(Für diese Rubrik übernimmt die Schriftleitung nur die prozedurliche Verantwortung.)

Auf die polnische 10-M.-Marke.

Seh ich das klare Bild mir an, Muß lächeln ich darob. Merkt euch: Ein echter Säemann Hüpfst niemals im Galopp.

Briefkasten der Redaktion.

Alle Anfragen müssen mit dem Namen und der vollen Adresse des Einsenders versehen sein...

A. in Kiel. Eine genauere Auskunft läßt sich darüber nicht gut geben. Im allgemeinen sind die Grundstückspreise hier nicht in demselben Maße gestiegen...

Zwei hässliche Pöbel. Bücher mit Rezepten zum Färben sind in Deutschland vertriebsmäßig erschienen.

D. B. Unter „Hausreinigung“ im Sinne des Gesetzes ist nur die Flur- und Treppenreinigung zu verstehen.

A. R. Da Sie Reichsdeutscher sind, brauchen Sie bei der Abwanderung Ihre Sachen nicht zu verzollen.

H. A. Früher einmal, der Verein hat sich leider aufgelöst.

L. T. Der Verschreibung an Ihre Tochter stehen keine Hindernisse im Wege, ebensowenig Ihrer Verheiratung.

Kuj. F. Sch. 21. Wenden Sie sich mit einem entsprechenden Antrage an das deutsche Generalkonsulat in Poznan.

L. C. R. Die Altersrente geht Ihnen in Deutschland nicht verloren.

Antliche Devisennotierungen der Danziger Börse vom 29. März. Pfund Sterling 1436,05 - 1438,95.

Kursbericht.

mitgeteilt von der Deutschen Volksbank, Bromberg. Die Polnische Landesdarlehenskasse zahlte heute für deutsche 1000- u. 100-Markcheine 1190, für 50-, 20- u. 10-Markcheine 1170, für kleine Scheine 1090.

Fahrplan table with columns for destinations (Nakel, Thorn, Dirschau, Posen, Culmsee, Schubin) and times.

Deutsche Rundschau 1922

Hauptchriftleiter: Richard Contag; verantwortlich für Republik Polen: Johannes Kruse; für Außenpolitik: J. B. Johannes Kruse; für Stadt und Land: und den übrigen redaktionellen Teil: Karl Bendisch; für Anzeigen und Klammern: E. Pranggodzi; Druck und Verlag von A. Dittmann G. m. b. H., sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfaßt 8 Seiten.

dankbare und schlechte Kreatur - freuten sich viele seiner Freunde und Kunden, als sich seiner plötzlich einmal das „Bucheram“ erbarmte.

Und so ist es beim Warschauer immer und wird es immer sein: er freut sich, wenn von Tausenden von Preiswucherern einmal einer gefaßt wird - aber er unterstützt ihn wie seine Genossen unentwegt weiter.

Die Warschauer und der Schlagfahnetönig.

Warschauer Brief von W. R.

Wer in Warschau lebt, und wer nur zwei, drei Tage dort unter ortsständiger Führung weiß, kennt unbedingt die „Ziemiańska“.

schauer ist zu konservativ, um daran Gefallen zu finden. So bleibt die „neue Ziemiańska“ den Schiebern, den tanztüchtigen Jünglingen nebst Zubehör, und einigen Billardfreunden.

Der Schlagfahnetönig ist ein beliebter Mann - zweifellos; und dennoch - der Mensch ist nun einmal eine un-

# Abteilung Herren- u. Knaben-Konfektion

|  |        |        |                                    |
|--|--------|--------|------------------------------------|
| Arbeiter-Litewken-Anzüge . . .                 | 3150.- | 4950.- |                                    |
| Sakko-Anzüge aus haltb. Stoff                  | 8000.- | 9500.- | 12500.- sowie in bess. Qualitäten. |
| Paletots und Raglans . . . . .                 | 6500.- | 8520.- | . . . . .                          |
| Arbeits-hosen . . . . .                        | 1200.- | 1350.- | 1450.-                             |
| Hosen gestreift                                | 2350.- | 2750.- | 3100.- 5500.-                      |
| Knaben-Anzüge von 2-7 Jahren                   | 1850.- | 2250.- | 2450.-                             |
| Knaben-Anzüge von 2-7 Jahren, aus haltb. Stoff | 3650.- | 4100.- | 5500.-                             |

Größte Auswahl in Herren- u. Damenstoffen in sämtl. Preislagen.

# Dom Konfekcyjny

Tow. Akc.

Poznań

Stary Rynek

Bydgoszcz.



**Zigarettenhülsen mit Watte „Ekonomiczne“**  
ohne Ausstattung, dafür aber nur Qualitätshülsen und darum jedem sparsamen Zigarettenraucher zu empfehlen.  
In sämtlichen besseren Spezial-Geschäften erhältlich.

„GIPATY“ Fabryka gilz, papierosów i tytoniu.

Telefon Nr. 7.

Bydgoszcz, Grodztwo 28.

Telefon Nr. 7.

**Um Irrtümer und Zeitverlust zu ersparen**

made ich darauf aufmerksam, daß in meiner Abteilung  
**Umpresshüte**  
Stroh- u. Filzhüte für diese Saison nicht angenommen werden,  
dagegen werden  
**Filzhüte, Velourhüte, Haarfilzhüte**  
(Damen- und Herrenhüte)  
fortlaufend zum Umpressen angenommen.  
Meine Fabrikanlage ist der Neuzeit entsprechend  
eingerrichtet, jeder Hut wird hydraulisch gepreßt.

**Hutfabrik Leo Ranniker,**

Tel. 1094.

Dworcowa 92.

Tel. 1094.

1500 rm erstll.  
**Buchen- u. Eichenfloben**  
500 rm Liefernfloben

hat sofort abzugeben

**B. Nosinski i Sta.**

Telefon 575. Jagiellońska 75. Priv.-Telefon 1701

**Weizen** (Hildebrands Sommerweizen)

**Gerste** (Hildebrands Hanna, v. Stieglers Kaiser, Heines Hanna, Svalöfs Hannchen, Svalöfs Swanhsal)

**Hafer** (Stieglers Duppauer, Svalöfs Wigowa, Svalöfs Sieges-, v. Lochows Petkuser Gelb-, Svalöfs Goldregen)

**Erbsen** (Hildebrands grüne Viktoria, gelbe Viktoria, Gernheimer grüne Folger, Flemings kleine gelbe)

**Futterrübensamen** (Substantia, Gelbe Edendorfer)

hat abzugeben

**Pofener Saatbaugesellschaft**

Poznań, Wjazdowa 3.

Preisliste erschienen.

**Runkelsamen**

gelbe Edendorfer  
rote Edendorfer

Original u. Absaat

Original Substantia

Klee- u. Grassaaten, Lupinen

Gerradella, Widen

Gemüse-Sämereien

bietet an

**Samen-Großhandlung**

**Wedel & Co.,**

Telephon 820.

ulica Długa 19.

**La Städtalt**

off. ab Dag. Grudziązła 7/11

**J. Pietschmann,**

Bydgoszcz, Tel. 82.

**Gerradellafamen**

abzugeben. Zul. Aufulla,

Pradki, Post Stelle. 4456

Dieselbst ein Anecht und

ein Mädchen verlanat.

**Note Rüben** abzu-

geben! 3. erfr. Kolonialw.-Gesch.

Berlin, Danzigerstr. 40. 4461

**Regenschirme**

werd. schnell u. gut repar.

Dworcowa 18c, im Laden.

3167

**Solec (Schuliz).**

Fortzuge halber zu verkaufen:

Eine vollständige

**Laden- u. Bäckerei-Einrichtung**

mit sämtlichem Zubehör, ein eleganter Schau-

fensterständer mit 3 groß. Glasplatten, 1 Teiletel-

maschine, 1 Nähmaschine, verschiedene Möbel usw.

Markt Nr. 108.

**Pelzfachen**

werden angefertigt, sowie

zur Konservierung ange-

nomm. geg. Mottenschad.

Dunn, Danzigerstr. 153/154

Pommerellen.

30. März.

Graudenz (Grudziadz).

\* Fahrplanänderung. Das Verkehrsamt Graudenz gibt bekannt, daß infolge des Kohlenmangels folgende Züge nicht mehr verkehren werden: Zug Nr. 315 von Thorn nach Graudenz um 11.40 Uhr; der von Graudenz um 12.16 Uhr nach Thorn abfahrende Zug Nr. 316; der von Graudenz um 9.35 Uhr vorm. nach Laszkowiz abgehende Zug Nr. 625; Zug Nr. 626 ab Laszkowiz um 13 Uhr (1 Uhr nachm.) nach Graudenz; ab Flowo 13 Uhr nach Deutsch Eylau Zug Nr. 1423; Zug Nr. 1424 ab Deutsch Eylau um 17.10 Uhr (5.10 Uhr nachm.). Alle diese vorgenannten Züge sind mit dem 28. d. Ms außer Verkehr gestellt.

□ Kleinfriedelungs-Gesellschaft. Einige Jahre vor dem Kriege wurde hier eine Kleinfriedelungs-Gesellschaft gegründet. Diese bezweckte den Bau von Einzelhäusern auf eigenem Grund und Boden für Leute mit kleineren Einkommen. Besonders Fabrikarbeiter, kleine Bahn- und andere Beamte traten dem Verein bei. Es wurde ein Gelände im Tusch in der Nähe des Bahnhofes erworben und eine Anzahl kleiner Häuser errichtet. Bei den ersten Bauten wurden infolge mangelhafter Ausführung, als man dem Baugelände zu wenig Beachtung schenkte. Obgleich ein sehr hoher Wasserstand ist, wurden unter den Häusern tief in der Erde liegende Keller angelegt. In diesen fand sich im Frühjahr Wasser ein. Bei den folgenden Bauten zog man daraus Lehre und führte die Fundamente hoch über die Erdoberfläche hinaus. Die Häuser fanden schnell Absatz. Es wurde dann ein Gelände in Reudorf vom Besitzer käuflich angekauft. Die dort gebauten Häuser, welche ebenfalls mit etwas Land ausgestattet waren, fanden auch bald Absatz. Es war vorgesehen, die Kolonien in Reudorf zu vergrößern. Es fanden bereits Verhandlungen wegen Landankaufes statt, als der Krieg begann. Durch die veränderten politischen Verhältnisse war die Genossenschaft gezwungen, sich auflösen. Die Siedlungsgrundstücke sind zum größten Teil in andere Hände gekommen. Die früheren Besitzer sind zum großen Teil nach Deutschland abgewandert.

\* Ausrottung von Lindens. In der Benkt- und Rehdener Straße waren vor einigen Jahrzehnten Linden angepflanzt. Nach den städtischen Vätern hieß die Benktstraße früher auch „grüner Weg“. Besonders zur Zeit der Lindenblüte gewährten die Straßen einen prächtigen Anblick und Millionen von Bienen summten in den Zweigen und sammelten süßen Nektar. Städtische Parkarbeiter begannen heute mit dem Ausroden der Bäume. Angeblich sollte neue Bäume gepflanzt werden. Die noch schwachen Sämlinge werden mit dem Holzwerk kaum die Kosten für das Ausroden und Anpflanzen und Beschaffung des neuen Baumaterials decken. Das Verschwinden der schönen Allee wird allgemein bedauert.

\* Am Stadtwald werden in diesem Jahre auch wieder Kulturen angeführt. Bei Kriegsbeginn mußte ein großer Teil des Waldes abgeholzt werden.

\* Ein großer Wäsche- und Kleiderdiebstahl wurde bei dem Besitzer des bekannten Vergnügungsetablissemens „Evoli, Restaurateur Engl, verübt. Als die Familie spät von einer Gesellschaft heimkam, fand man Kisten und Kasten geleert. Besonders Wäsche, Pelzfächer, Schmucksachen, Damengarderobe und Stoff auf einem Anzug war entwendet worden. Der Verdacht fällt auf eine Frau, die als Kutscherin a von der Familie aufgenommen und die seit dem Diebstahl verschwunden war. Ein Kriminalwachmeister, der mit der Frau ein Verhältnis hatte und sie zur Bahn begleitete, wurde verhaftet. Es gelang noch nicht, der Frau und der Sachen habhaft zu werden. Der Schaden beläuft sich auf viele hunderttausend Mark.

Thorn (Torun).

\* Die Thorner Dentisten unter Auflage. Wegen angeblich unbesitzener Führung des Titels „Dentist“ standen am letzten Diensta sämtliche Dentisten und Dentistinnen Thorn als Angeklagte vor dem Schöffengericht. Die Führung des Titels „Dentist“ war beanstandet worden, da dieser in Polen Verwechslungen mit den Zahnärzten mit Universitätsstudium hervorgerufen geeignet sei. Aus der Verhandlung ergab sich aber, daß der Titel in unserem Teillebiet zu Recht geführt wird und aus diesem Grunde erfolgte der Freispruch sämtlicher Beschuldigter.

\* Es geht wieder los. Raum hat der Arbeiter durch den Streik seine Lohnerhöhung durchgedrückt, so sind dadurch auch gleich seine Ausgaben automatisch höher geschraubt worden. Es wird alles teurer, was leicht erklärlich ist, da jede Arbeitsleistung höher bezahlt werden muß als früher. Das hiesige Elektrizitätswerk sieht sich aus diesem Grunde gezwungen, den Preis für eine Straßenbahnfahrt von 20 auf 30 Mark zu erhöhen. Auch die hiesige Freiseierinnung hat die Preise für ihre Leistungen erhöht.

\* Was alles gestohlen wird. Auf dem Geschäft eines Fuhrschäftes in Thorn-Mocker wurde ein schwerer Umbos entwendet.

\* Culm (Chelmo), 28. März. Am Freitag abend erschossen bei dem Besitzer Urndt in Drzonowko 4 Männer, die ihn um Brot baten. Als Urndt ihnen ihre Bitte erfüllte, fiel plötzlich ein Schuß, der den Besitzer auf der Stelle tötete. Die entsetzte Frau und der Sohn schlugen den andrängenden Mördern die Türe zu, entkamen durch ein Fenster und benachrichtigten den Bruder des Erschossenen und noch andere Nachbarn. Die Mörder waren inzwischen leider in der Dunkelheit entkommen, wurden jedoch zu Pferde verfolgt und in Dubielno gefaßt. Sie hatten die Absicht gehabt, die ganze Familie zu ermorden und das Geld für verkaufte Pferde, etwa 1 Million Mark, zu rauben.

\* Konik (Chojnice), 28. März. Zur Nichtbestätigung der Magistratsmitglieder schreibt das „Koniker Tageblatt“: „Die Nichtbestätigung der letzten Magistratsmitglieder erhebt in der Stadt berechtigtes Staunen. Man munkelt, daß der Magistrat deswegen abgesetzt wurde, weil in demselben Deutsche sich befanden, die der polnischen Sprache nicht mächtig waren. Dies kann aber nicht stimmen. Denn dann würden ja allein die Herren Döpte und Rhode, beide die ältesten Magistratsmitglieder und allgemein, sowohl von polnischer wie deutscher Seite sehr geachtete Bürger, gefallen sein, aber es wäre kein Grund vorhanden gewesen, solche Herren wie Roman Stamm, Julius Hubert, Kaletta, die doch ausgesprochene Polen sind, fallen zu lassen. Nun ist die Stadt im Druck. Wir haben nunmehr im Stadtparlament zwei neubestätigte Magistratsmitglieder, die Herren Wladomski und Mikulski. Nun bleibt aber nach der Städteordnung noch Herr Schreiber, da doch der alte Magistrat solange im Amte zu verbleiben hat, bis der neue bestätigt wird. Hieraus ergibt sich eine neue Situation. Wir haben keinen Magistrat, da die Herren Döpte, Rhode, Roman Stamm, Hubert, Kaletta nicht bestätigt wurden. Wir haben aber einen Magistrat, denn die ehemaligen kommissarischen Magistratsmitglieder haben laut Städteordnung in ihren Ämtern zu verbleiben, bis ein neuer Magistrat bestätigt ist. Somit haben die abgesetzten Magistratsmitglieder, die Herren Döpte, Rhode, Kaletta, Hubert, Stamm und Schreiber ihre Ämter weiter zu verwalten. Dazu treten die unlängst bestätigten Herren Wladomski und Mikulski. Wir haben also keinen Magistrat, und haben einen, der sogar aus acht Mitgliedern besteht, was wiederum unzulässig ist. Hatte man in Thorn darüber nachgedacht? Wir zweifeln daran.“

\* Schwec (Swiecie), 28. März. Der Starost gibt bekannt, daß der Kreis das im Umlauf befindliche, in der Zeit der Übernahme der ehem. preussischen Teilgebiete herausgegebene Papiergeld (sogenanntes Kriegsgeld), 50-, 20- und 5-Markstücke aus dem Verkehr zurückzieht. Die Bank Pomiatowa (Kreisbank) faucht oben benanntes Geld nur bis zum 30. April 1922 um. Späterer Umlauf ist ausgeschlossen.

\* Schwec (Swiecie), 28. März. Dr. Heller aus Mewe ist hierher als Kreisarzt veretzt worden. In der staatlichen Forst, in der Nähe des Bahnhofes Brachrode, haben im vorigen Sommer große Waldbrände stattgefunden. Das Brandholz ist nun niedergebrosen und aufgearbeitet worden. Die Privatforsten wurden und werden auch stark abgeholzt, so z. B. die am Bahnhof Terespol gelegene, nach Poln. Konowatz gehörige Gutswaldung. Vielfach mußte auch Holz geschlagen werden, das noch nicht schlaarist ist. Der Waldbestand ist daher auch ganz bedeutend zurückgegangen. Während früher besonders auch Hehe und Fasanen stark vertreten waren, ist dieses Wild jetzt sehr selten geworden. In früheren Jahren lieferten die Treibjagden große Mengen Wild.

\* Schwec, 28. März. Der erste Storch wurde heute in der Gemarkung Biewiescin hiesigen Kreises gefaßt.

Aus Kongresspolen und Galizien.

\* Warschau. Ein Chedrama spielte sich hier ab. Es vergiftete sich die 24jährige Frau des Schlossers Ohm mit Essigsens. Sie starb kurz darauf im Kochs-Hospital. Der Mann, der seine eigene Mutter bezichtigte, den Selbstmord seiner Frau verschuldet zu haben, war so verzweifelt über den Verlust seiner Gattin, daß er sich ebenfalls mit Essigsens vergiftete. Auch er starb im Kochs-Hospital.

Aus den deutschen Nachbargebieten.

\* Schneidemühl, 28. März. Ein dreijähriger Knabe fiel in Hoffstadt in einen Kessel mit kochendem Wasser und verbrannte sich herart, daß er seinen Verletzungen erlag.

\* Schneidemühl, 28. März. Auf dem Zollbahnhof Plütze liefen vor einigen Tagen drei Wagen ein, deren Inhalt als Fußnägel deklarierter war, die aber in Wirklichkeit Filmapparatapparate und bergleichen schöne Sachen, die nach Polen bestimmt waren, enthielten. Absenderin ist eine Berliner Firma. Der Inhalt der Wagen wurde mit Beschlag belegt.

\* Marienburg, 28. März. Der Marienburger Grenzpolizei gelang es, den 17 Jahre alten Kaufmannslehrling, der mit 175 000 Mark aus Königsberg i. Pr. flüchtig geworden war, zu verhaften. 169 000 Mark wurden bei dem Ausreißer noch vorgefunden.

\* Memel, 28. März. Der feinerzeit nach dem veretzten Handgranatenanschlag in Sendekrug

flüchtig gewordene Führer der Unabhängigen August Deiwelt aus Szicze wurde an der memelländischen Grenze festgenommen und dem Gefängnis in Sendekrug zugeführt.

\* Aus Ostpreußen. 28. März. Über eine Beamtentragödie wird berichtet: Am 27. Januar gab der Kassengeldhilfe Richard Ratsch vom Finanzamte in Wehlau im Finanzamtsgebäude seinem Empfinden durch Gesang patriotischer Lieder Ausdruck, weshalb er auf Veranlassung des Finanzamtsleiters nach Hause geschickt wurde. Am 28. Januar wurde R. zum 1. Februar seine Stellung gekündigt. Seitdem war Ratsch spurlos verschwunden. In der vorigen Woche fand man seine Leiche in der Nähe von Königsberg im Pregel bei Kallgen.

\* Dablik (Pomm.), 28. März. Ein kleiner Familienroman spiegelt sich dieser Tage im Inseratenteil der „Publiker Ztg.“ wieder. Da las man zunächst folgende Anzeige: „Flora Wenzel, Conrad Bruchhoff, Verlobte.“ — Als zweiter Akt erschien folgende „Warnung des Vaters des hoffnungsvollen Bräutigams: „Mein Sohn Conrad Bruchhoff hat das Elternhaus ohne meine Einwilligung verlassen. Er ist minderjährig. Ich warne daher jeden, ihm etwas zu borgen, da ich für nichts aufkomme.“ — Nun ließ sich Conrad Bruchhoff folgendermaßen vernehmen: „Meine Verlobung mit Fräulein Flora Wenzel erkläre ich für aufgehoben.“ — Dieser Zustand dauerte aber nicht lange, denn flugs am anderen Tage stand wieder in der Zeitung zu lesen: „Die Verlobung mit Fräulein Flora Wenzel ist nicht aufgehoben.“ Sie bleibt bestehen, Conrad Bruchhoff.“ — Es heißt also auch hier anscheinend „Fortsetzung folgt“.

\* Dentschen (Zbaszyn), 28. März. In der vergangenen Nacht wurde in die katholische Kirche ein Einbruch verübt. Gestohlen wurden zwei silberne, stark vergoldete Kelche, ein silbernes Kreuz und verschiedene Weihgeschenke. Von den Dieben fehlt noch jede Spur.

\* Ratibor, 26. März. Der stebrieflich verfolgte Raubmörder und Bandenführer Barfacka wurde in Regau bei dem Versuch, in eine Gastwirtschaft einzubrechen, von der Gemeindegewächse gestellt und erschossen.

Aus der Freistadt Danzig.

\* Danzig, 28. März. Eine „Nachsteuer“ ist hier geplant. Nach der neuen Steuer soll jeder Gast nach zehn Uhr abends eine von 5 Mark an progressiv steigende Nachtlokalsteuer zahlen, wobei angefangene Stunden als volle gerechnet werden. Die Zahlung dieser Steuer soll durch Stempelmarken erfolgen, die von dem Rauminhaber auf Vorrat entnommen, vorausbezahlt und entwertet werden sollen. Für geschlossene Vereine, die aus beruflichen Gründen ihre Zusammenkünfte bis nach 10 Uhr abends ausdehnen müßten, seien Erleichterungen vorgesehen, die auf mindestens 48 Stunden vorher gestellten Antrag bewilligt würden. Bei größeren Veranstaltungen sei die Zahlung einer Pauschalsteuer zulässig, wobei die Anzahl der Gäste der Schätzung unterliege. Eine Protestversammlung der Gastwirte hat gegen den Steuerplan energische Stellung genommen.

\* Danzig, 27. März. Der Raubmord an dem vierzehnjährigen Kaufburschen Paul Horn hat seine Aufklärung gefunden. Die Polizei hat festgestellt, daß der Raubmord nur in dem Hause verübt sein konnte, in dem die Leiche Horns gefunden worden ist. Als der Tat verdächtig waren die Eheleute Dlesch und deren 15jähriger Stiefsohn Artur Lender verhaftet worden. Nach hartnäckigem Beugnen hat nun Lender eingestanden, seinen Freund, den Kaufburschen Horn, erschlagen und beraubt zu haben.

Heute letzte Nummer

in diesem Vierteljahr. Wer seine Bestellung auf die Deutsche Rundschau noch nicht erneuert hat, hole es jetzt sofort nach. Besonderen Sie sich auch beim Postamt Ihres Bezirks, falls Unregelmäßigkeiten in der Zustellung eintreten sollten. — Wir bemerken noch besonders, daß Zeitungsbestellungen spätestens drei Tage vor Beginn des neuen Vierteljahres bei der dortigen Postanstalt unter Vorauszahlung des Bezugspreises erneuert werden müssen. — Bei später eingehenden Bestellungen liefert die Post die bereits erschienenen Nummern, soweit solche überhaupt noch zu beschaffen sind, nur auf ausdrückliches Verlangen und gegen Entrichtung

der Portogebühr von 5 Mt. nach.

Wasserstandsrichten.

Der Wasserstand der Weichsel betrug am 29. März bei Thorn + 2,11, Fordon + 2,14, Culm + 2,04, Graudenz + 2,26, Kurzebrad + 2,60, Pielitz + 2,36, Dirschau + 2,65, Einlage + 2,62, Schiewenhorst + 2,70, Marienburg —, Wolfsdorf —, Unwachs —, Jawischot am 27. März + 2,58, Warszawa am 28. März + 1,96, Ploek am 28. März + 1,70.

Güter-Agentur von Frau Marta Zurawska in Thorn, Danzig (Marienstr.) 7, p. empfehlend. 4507 Güter von 400 bis 2000 Morgen nebst reichlichem Viehbestand u. kompl. Maschinen, Wagen, Borräten u. Aulichen. Ferner Bestücker von 4 bis 200 Morgen, gute Futtervorräten, guten Boden, Maschinen, kompl. Viehbestand reichl. im Kr. Thorn, u. d. Stadt. Ferner Geschäftshäuser, Zinshäuser, Windmühlen, Grundstücke, Villen. Dominium Sosno Poln. Bahnhof Sosnowo verkauft: 4501 ca. 25 im Eichen-, 25 im Kiefer-, u. 15 im Birkenholz gegen Höchstgebot.

Karten werden gebeitet in poln. und deutscher Sprache. Fr. Marta Zurawska Thorn (Thorn) Marienstr. 7, p. 4506 Eisen-Fässer, verzinkt u. schwarz, jeder Größe, gebraucht u. neu, gr. u. kl. Posten, läuft laufend 3522 Ju. Feag, Danzig-Langfuhr, Thornweg 8, Telefon 5947 u. 6732. Telegr.-Adr.: Krone Danzig-Langfuhr.

Sämtliche landwirtschaftlich. Erzeugnisse wagenweise an- und verkauft J. Dabrowski, Getreidehandlung, Dworcowa 66. Telephon 19. Filiale Chojnice (Pommerellen). Eine komplette Lortschmaschine mit Zubehör ist billig zu verkaufen (etwas reparaturbedürftig). Rolakahn, Rostoff, 4674 Post Wilowicza, powiat Sepolno. Beabsichtige mein in Warlubien (Pommerellen) gelegenes 4567 Geschäfts-Grundstück mit 4 Hrg. Gartenland, in welchem seit 70 Jahren ein Manufaktur-, Eisen-, Emailwarengeschäft verbunden wurde, zu verk. Alex Herrmann. Sofort zu verkaufen: gut gehende 4563 Stellmacherei mit Bandluge, Sobelmachine, Benzolmotor u. gr. Holzvorrat. Würde auch Masch. u. Holzlein. vertln. Otto Schauer, Toporzysko b. Czarnowo, pow. Thorn.

Graudenz. Gebäude-Werttaren für liquidierte Grundstücke werden durch mich nach dem Entschädigungs-Verfahren im ostpreussischen Wiederaufbau angefertigt. Edward Gudokli, Maurermeister, Grudziadz (Graudenz), Chelminska 26. 3888 Zur Frühjahrsbestellung empfehle und halte vorrätig am Lager: „Benzli“-Kultivatoren, Pflüge, Drillmaschinen, Eggen, Walzen u. sowie Ersatzteile jeder Art. Arthur Lemle, Grudziadz 4410 Telefon Nr. 151.

Dachpappen Steintohlenteer Alebmasse Dachlad best. Anstrich f. Pappdächer, Carbolinum bester Holzanstrich, 4521 Aienteer Holzteer Eisenlad Portland-Zement Stuckalt Gips Rohrgewebe Kontrippen pp. Kohlen-Rots liefern prompt Graudenz, Dachpappenfabrik, Wenzel & Duday, Grudziadz. Fernruf 88.

Deutsche Bühne Grudziadz G. B. Gemeindeg. 4566 Sonntag, d. 2. April 1922, 7 Uhr abends: Benefizvorstellung für Herrn Willy Mundt. Zum letzten Male: Die drei Zwillinge. Schwan v. Zimptoven u. Mathern. Mittwoch, den 5. Apr.: „Das Extemporale“. Sonntag, den 9. April: „Das Extemporale“. Hierfür reservierte Karten bis 3. 4. 22. Kartenverkauf 9-1 Uhr Nictiewiczza (Bohlmansstr.) 15. Gesangbücher empfehl. N. Dittmann, G. m. b. H. Bromberg.

# Versteigerung.

Sonnabend, den 1. April, Neuer Markt 3  
vormittags 10 Uhr, werde ich  
weg. Aufgabe d. Geschäftes, die vollst. Destillations- u.  
Restaurant. - Einr. im ganz. a. teilw. meistbtd. versta rn.  
Billard m. Zubehör, Regale, etc. Tische,  
Stühle, Bierapparat, Eisschrank, Kupf.  
Spülkessel, Registrierkasse, 20 Schnaps-  
jäger und Krähne, Flaschen, Bier- und  
Schnapsgläser, Restaurations- Büfett,  
Garderobiere, 3 Fenster Gardinen, Ei-  
serosen u. Röhr., 1 Schreib- u. Sess., Nischen,  
Bettgestell m. Matr., Bilder u. viel. and.  
Befichtigung zu jeder Zeit. 4465

M. Piechowiak, Auctionator, 4465  
Długa 8. Telefon 1140.

## Vöndl. Haushaltungsschule Sanowik des Deutschtumsbundes Posen.

Beginn des Sommerkurses am 18. April.  
Gründliche Ausbildung im Kochen, Baden, Ein-  
machen, Schneidern, Weißnähen, Handarbeiten,  
Wäschebehandlung, Glanzplätten u. Hausarbeiten.  
Prospecte auf Wunsch gegen Porto. Anmel-  
dungen nimmt die Leiterin der Schule entgegen.  
4673

## Zum Osterfest

empfehle nachstehende Artikel zu sehr  
günstigen Preisen:

Herren- und Knaben-Anzüge,  
Herren-, Damen- und Kinderwäsche,  
Kurzwaren in großer Auswahl.

Speziell mache ich meine werte Kund-  
schaft auf mein großes Lager in  
Damen- und Kinder-Schürzen  
zu billigen Preisen noch aufmerksam.

Hilary Piotta :: Koronowo,  
ul. Kosciuszki Nr. 3. 4413

## Separatoren „Lanz“, Ackergeräte — Schare

sofort lieferbar! 4426

Ferner einige gut durchreparierte  
Häckelmaschinen, Göpel- und Dreschmaschinen.

### Reichhaltiges Ersatzteillager

für „Westfalia“ Düngerstreuer und Ernte-  
maschinen „Dering“, Mc. „Cormic“, „Wood“,  
„Eih“ usw.

Franz Aloh, Bydgoszcz,  
Gdańska 97. Telefon 1683.

## Möbel

aller Art, einzelne und komplette  
Einrichtungen kaufen Sie am billigst.  
Gegen bar — Auf Ratenaahlung

4421 bei  
B. Pufal & Lusniak,  
Sienkiewicza (Mittelst.) 44. :: Tel. 797.

## Trotz steigender Tendenz noch immer zu alten Einkaufspreisen!!!

Herrenstoffe, Hosen in sämtlichen Quali-  
täten und Farben;

Damenstoffe, Tuche, Coervercoat u. Kleider;

Bettzeuge, Weißwaren usw. 4050

B. Guhl, Pomorsta (Kinkauerstr.) 42, Front, 1 Tr.  
Rein Laden! Rein Laden.

## Haematogen Dr. Hommels Sanatogen Bauer Nestles Rindermehl Französl. Oliven-Speiseöl

Schwanen-Drogerie, Danzigerstr. 5. 4548

## Widen, Geradella, Kottlee sowie 4550

## Roggen- u. Gerstentleie

haben waggon- wie auch zentnerweise abzugeben.

Kruczynski i Sta., Bydgoszcz,  
Arólowej Jadwigi 6. Telefon 1323.

## Maschinen- Reparatur- Werkstatt

mit Handlung auf dem  
Lande, einzige in der  
ganzen Umgegend, ist mit  
aller ohne Wertzeuge so-  
zu verpacken. Geringes  
Kapital erforderlich. Da-  
selbst steht ein gebraucht.  
Viehfuhrerdämpfer, 125 Hk.,  
und 1 eisern. H. Kochherd  
zum Verkauf. 4670

## Familien- Drucksachen

in bester Ausführung



fertigt schnell und preiswert

A. Dittmann, G. m. b. H.

Buch- u. Kunstdruckerei  
Bromberg-Bydgoszcz

Wilhelmstr. 16 Telefon Nr. 61

# Geschäfts-Eröffnung!

Dem hochgeehrten Publikum hierdurch die ganz ergebene Mitteilung, daß wir anfangs April in

Danzigerstraße 1 Bydgoszcz (Bromberg) Danzigerstraße 1  
ein

## Erstkl. Manufakturwaren-Geschäft

unter der Firma

## W. Koczorowski & Ska.

eröffnen.

Es wird unser größtes Bestreben sein, das geehrte Publikum durch nur beste Ware und  
prompte Bedienung zu gewinnen und an unser Geschäft dauernd zu fesseln.

Indem wir um gütige Unterstützung unseres Unternehmens bitten, zeichnen

mit vorzüglicher Hochachtung

W. Koczorowski. Z. Musiak.

## Heirat

**Landwirtsjohn,**  
gebild. und fleißig, Mitte  
zwanziger, evangl. und  
sichere Erscheinung, mit  
ca. 700 000 W. Verm. wöcht.

**Einheirat**  
in Landwirtsch. Strenge  
Distr. zuessf. Anonym  
zwechl. Off. bitte vervoll.  
u. N. 4530 a. d. Glt. d. 3. z. r.

**Drei lebenslustige  
jg. Damen**  
(22 J.) wünschen die Bel.  
ebenholzer Herren zwecks  
Heirat. Offerten möglichst  
mit Bild unt. N. 4187 an  
die Gicht. d. Dsch. Adsch.

**Heirats-Gesuch.**  
Junggefelle, evgl., 30 J.  
alt, von Beruf Hand-  
werker, mit Verm., lücht  
auf dief. Wege eine pass.  
Lebensgefährtin zu bald.  
Heirat im Alter von 20 bis  
25 J., m. Bm., Handwerker-  
tochter beoorg. Off. nur  
mit Bild, welches zurück-  
gelandt wird, sind unter  
D. 4410 an die Geschäfts-  
stelle der Deutschen Adsch.  
zu richten.

**Einheiraten**  
können Herren in Gärt-  
nerei, Gastwirtsch., Land-  
wirtschäften, Pensionate.  
Näheres 4647

**Frau Aloporka,**  
Bydgoszcz, Gdańska 41,  
Ehevermittlung.

**Geldmarkt**  
**1 Million**  
evtl. wenig, lücht Geschäfts-  
mann u. Hausbes. gegen  
goldf. Hypoth. Auch kann  
and. Dedung erloft. Gefl.  
Off. u. N. 4399 a. d. Glt. d. 3.

**Wachtungen**  
**Sof. zu verpachten!**

**Maschinen-  
Reparatur-  
Werkstatt**  
mit Handlung auf dem  
Lande, einzige in der  
ganzen Umgegend, ist mit  
aller ohne Wertzeuge so-  
zu verpacken. Geringes  
Kapital erforderlich. Da-  
selbst steht ein gebraucht.  
Viehfuhrerdämpfer, 125 Hk.,  
und 1 eisern. H. Kochherd  
zum Verkauf. 4670

**Krüger**  
Nowowiejski Wllyn.  
Gromadno, pow. Szubin.

**2 br. Aldenb. Stuten**  
Passer, 3-jährig, 1,70 gr.,  
verkauft Bruno Dopplaff,  
Wiella Riesawia  
(Gr. Reiffau), 4320  
Post-u. Bahnh. Tierpiece.

**Ein Leichtes  
Wagenpferd**  
mit Geschirr u. Kollwagen  
sofort zu verkaufen  
4429 **Jacłowskiego 1.**  
hochtrag. Stute billig zu  
Verk. evtl. zu vertauschen.  
Brunnenstr. 13a, 2 Trp. I.

**1 Pferd u. 1 gut erhalt.**  
Zentrifuge st. z. Vert. 4472  
Szawedrowo, Kossata 119.

**Wollen Sie  
verkaufen?**  
Wend. Sie sich vertrauens-  
voll an S. Kusztowski,  
Dom Dladnich, Polnisch-  
Amerikanisches Büro für  
Grundstückhandel, Herm.  
Frankfurt 1a. Tel. 885. 3097

**Beabsichtige meine  
Landwirtschaft**  
70 Mg. gr., geg. eine Land-  
wirtschaft von 40 Mg. nach  
Deutschland zu vertauschen.  
Bedingung: in einem ge-  
schlossenen Dorfe gelegen  
und gute Gebäude, guter  
Boden, Verm. verb. Gefl.  
Off. u. N. 4655 a. d. G. d. 3.

**Billen, Hausgrundst.**  
für entschlossene Reflekt.  
z. sofort. Abschluß gesucht.  
Geachte. Piotta Stargi  
(Hoffmannstr.) 3. 4470

**Kaufe von sofort ein II.  
Hausgrundst. m. Geschäft**  
(Laden), a. außerb., evtl. i.  
gr. Kirchd. Eiloff. m. Preis  
u. N. 4448 a. d. Glt. d. 3. Jg.

## Für Amerikaner

suchen wir: 5003  
**Häuser, Villen, Güter,  
Landwirtschaften,  
Handelsgeschäfte usw.**

**Dom Handlowy**  
A. Lasancki, Bydgoszcz,  
Dworcowa 13. Tel. 780.

**Wollen Sie  
verkaufen?**

**1 Fuchskut-Kohlen,**  
1/4 Jhr., 1 Schober-  
pl., 12x12 M., Breit-  
säemach., 1 Zweifchar-  
pflug, 1 Satz Saateggen  
und 1 Kartoffeldämpfer  
stehen zum Verkauf. 4459  
D. Stöckmann,  
Gogolin, Post Gogolinke,  
pow. Bydgoszcz.

**Eine hochtrag. Kuh**  
steht zum Verkauf. 4388  
Bel. Muschinski, Dzewce.

**Eine frischmilch. schwere  
junge Kuh** steht z. Vert.  
Gdańska 38, pt., l. 4469

**Scharfer Hofhund**  
luchen 4630  
**Gebr. Gabriel,**  
Möbelfabrik.

**Scharf. Waghund** zu  
verlaufen. Stokowski, 4451  
ul. Warszawska 16, Hotel

**Waghund**  
für Geschäftsräume kauft  
Waldemar Mühlstein,  
Schneidermeister,  
Danzigerstraße 150.  
Kernstr. Nr. 1355.

**Ein noch gutes** 4654  
**Grammophon**  
m. gr. Messingtrichter u.  
Aufsatzspind steht z. Ver-  
kauf bei N. Giese,  
Kufowies pow. Swiecie.

**Grammophone u. Platt.**  
in großer Auswahl zu  
haben. Hegenhagen, 3746  
Sniadeckich (Eliabesth.) 143

**Für antike und  
Mahagonimöb.**  
zahle höchst. Pr. Pielle,  
Sniadeckich (Eliabesth.) 139

**1 tief. Kleiderbrenn**  
1 Wäschebrenn, 1 einf.  
Bettgest. m. Rahm. z. vst.  
Sw. Trösch (Berliner-  
straße) 14a, Borchd. 4, l. 4289

**Gut erhalt. Möbel** zu  
verkn. Seifert & Förster,  
4384 Danzigerstraße 156.

**Schlafzimmer, Speisezim.,  
Herrenschr., Kleiderkessel,  
u. a. Möbel** verk. Sobies-  
kiego (Livoniusstr.) 9, p., r.  
3749

**Berschiedene g. erhaltene  
Möbel u. a. Sachen** zu  
verkaufen. Zu erfr. i. d.  
Geschäftsst. dieser Str. 4478

**Stab. schw. Zimmer,  
Küche evtl. Schlafzimmer**  
mit einer 5-Zim.-Wohn-  
im Centr. an der Dan-  
zigerstr. abzugeben. Off.  
u. N. 4414 an die Glt. d. 3. Jg.

## Für Amerikaner gesucht:

**Nittergüter, Güter, Stadt-, Landgrundstücke jeder Art sowie  
Mühlen, Fabriken, Villen, Fleischereien, Konditoreien  
und sämtliche Maschinen.**

**Dom Romisowo-Handlowy „Polonia“,**  
P. Westfalewski,  
Bydgoszcz, Dworcowa 52. Telefon 1313.

**Suchen für Amerikaner**  
**Grundstücke sowie Maschinen**  
jeder Art. Offerten mit Preisangabe  
N. Maciejewski i Linden  
Telephon 1540 Bydgoszcz Dworcowa 33.

**1 Fuchskut-Kohlen,**  
1/4 Jhr., 1 Schober-  
pl., 12x12 M., Breit-  
säemach., 1 Zweifchar-  
pflug, 1 Satz Saateggen  
und 1 Kartoffeldämpfer  
stehen zum Verkauf. 4459  
D. Stöckmann,  
Gogolin, Post Gogolinke,  
pow. Bydgoszcz.

**Eine hochtrag. Kuh**  
steht zum Verkauf. 4388  
Bel. Muschinski, Dzewce.

**Eine frischmilch. schwere  
junge Kuh** steht z. Vert.  
Gdańska 38, pt., l. 4469

**Scharfer Hofhund**  
luchen 4630  
**Gebr. Gabriel,**  
Möbelfabrik.

**Scharf. Waghund** zu  
verlaufen. Stokowski, 4451  
ul. Warszawska 16, Hotel

**Waghund**  
für Geschäftsräume kauft  
Waldemar Mühlstein,  
Schneidermeister,  
Danzigerstraße 150.  
Kernstr. Nr. 1355.

**Ein noch gutes** 4654  
**Grammophon**  
m. gr. Messingtrichter u.  
Aufsatzspind steht z. Ver-  
kauf bei N. Giese,  
Kufowies pow. Swiecie.

**Grammophone u. Platt.**  
in großer Auswahl zu  
haben. Hegenhagen, 3746  
Sniadeckich (Eliabesth.) 143

**Für antike und  
Mahagonimöb.**  
zahle höchst. Pr. Pielle,  
Sniadeckich (Eliabesth.) 139

**1 tief. Kleiderbrenn**  
1 Wäschebrenn, 1 einf.  
Bettgest. m. Rahm. z. vst.  
Sw. Trösch (Berliner-  
straße) 14a, Borchd. 4, l. 4289

**Gut erhalt. Möbel** zu  
verkn. Seifert & Förster,  
4384 Danzigerstraße 156.

**Schlafzimmer, Speisezim.,  
Herrenschr., Kleiderkessel,  
u. a. Möbel** verk. Sobies-  
kiego (Livoniusstr.) 9, p., r.  
3749

**Berschiedene g. erhaltene  
Möbel u. a. Sachen** zu  
verkaufen. Zu erfr. i. d.  
Geschäftsst. dieser Str. 4478

**Stab. schw. Zimmer,  
Küche evtl. Schlafzimmer**  
mit einer 5-Zim.-Wohn-  
im Centr. an der Dan-  
zigerstr. abzugeben. Off.  
u. N. 4414 an die Glt. d. 3. Jg.

## Gas- schränke

werden zu kaufen gef. Off.  
u. N. 4436 a. d. Glt. d. 3.

**Zu verkaufen:**  
**Ladeneinrichtung  
Ladentische  
Glasküchlein,  
Glasküchlein,  
Gesällige Anfragen**  
N. Weber, Majowicka  
Sennestraße 43. 4416

**2 gute Jallet-Anzüge  
2 Commer-Paletots**  
Kriegensware z. vt. 4470  
Dworcowa 69b, Kowalczyk.

**1 Teppich sowie  
Gardinen z. vt. Pomorsta  
(Kinkauerstr.) 5, l. r. 4476**

**Betten** sind zu  
verkaufen.  
4415 Danzigerstr. 22, l.

**2 Stand Betten**  
zu verkaufen. Sobieskiego  
(Livoniusstr.) 6, 1 Tr. 4639

**Kaufe Wäsche, Möbel,  
Gardinen, Kleider, Schmuck,  
Altertümer.** Off. u. N. 3486  
a. d. Geschäftsst. d. 3. Jg.

**Neuer Smotlinganzug**  
Figur 160-163 zu vertkn.  
Mittag von 1-3 Uhr.  
Polener Platz 2, III, r.  
4393

**1 Herren-Anzug,  
2 Paletots** zu vert. 4467  
Pomorsta 22/23, 1 Tr. 1.

**Zu verkaufen:**  
**2 Paar lange Stiefel,  
1 Paar Gamasch., 1 Paar  
Schürhübe (Größe 43),  
Winniamy Knyel (Moll-  
markt) 12. 4343**

**1 Paar gut erh. lang-  
schäftige Stiefel, Gr. 43, u.  
1 P. halbh. Stiefel, Gr. 43,  
sowie ein n. Filabut, Gr. 55  
(hellbr.) z. vt. Krennwa-  
Chwył, (Brunnenst.) 6, l. l.  
4419**

**Alte Taschen-Uhren,  
Gold- u. Silberfaden,  
auch Bruch, taugt 2608  
Uhrmacher Bod.,  
Kneuböckerstraße 53.**

**1 fast neuer Regulator** zu  
vert. Jacłowski, 33, pt. 1. 4497

**Kontroll-Uhren**  
für Wächter suchen  
Gebr. Gabriel,  
Möbelfabrik. 4638

**Zu kaufen gesucht**  
gebr., gut erb.  
**Fahrradmantel.**  
Preisofferten u. N. 4438  
an die Gicht. d. 3. Jg.

**Schreibmaschine**  
(Remington 4) verkauft  
St. Araszewski, Zamoj-  
skiego 23. Befichtig. 6-8.

**Schreibmasch., Jenith**  
Premier Nr. 5, m. Post-  
kastatur und dazugehö-  
rigem Tisch, zu vertauf.  
Preis 120000 W. Off.  
Kaufer, Mogilno. 4462

**1 neue, starke Sattler-  
maschine (Singer)** ist  
zu verkaufen. Koteci,  
Koronowo, Knnel. 4199

**Eleg. Schlafzimmer**  
Eiche sowie Birke, hell, liefert  
G. Sanke, Wilczak, Natelska 8.

**Rompl. Gb- u. Herrenzimm.**  
ganz neu, zu verkaufen. Sprechstunden von 6-8  
nachmittags 4177 Sw. Trösch 6b, I. r.

**Stoewer-Lastauto**  
16/45 P. S., mit Anhänger, neu,  
billig zu verkaufen. 4387

**Schmidt, Danzigerstr. 66.**  
Gebrauchte, aber gut erhaltene  
**Bohrmaschine**  
für Schlosserei (Hand- od. Kraftbetrieb) zu kaufen  
gejucht.

**Motorpflug „Gansa“**  
Lohn  
sehr gut erhalten, 25 P. S., mit 4-Scharpflug und  
Einrichtung zum Drehen nebst Winde und Zu-  
behör günstig abzugeben. Gest. Anfragen unter  
B. 4677 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung.

**Geldschrank**  
einfach, sehr gut, erb., sof.  
preisw. zu verk. Off. unt.  
G. 4504 a. d. G. d. 3. Stg.

**Geldschrank und  
Laden-Einrichtung**  
verkauft billig. 4398  
III. Duga 10, im Laden.

**Gut erhaltener  
Anderwagen**  
mit 4 Ber., Marke Bren-  
nabor, 1 Wäschsch. und  
kleiner Tisch zu verk. 4413  
Wilczak, Malborsta 3, p. I.

**Sagdwagen**  
(neu), zu verkaufen. 4449  
Dworcowa 90, Hof, I.

**Ein Gasbratofen u.  
ein Hausteleson**  
zu verk. Billig, S. 4327  
Arałowska 10, p. I.

**1 Biehwagen,  
1 Mieseblock, 1 Mies-  
messer u. 1 Rührtrug**  
zu verkaufen. Zu erfrag.  
bei E. Grac, Natel. 4388

**Grancier**  
50 mm Spindel, zu verkaufen  
Anfr. u. S. 4333 a. d. G. d. 3.

**Verkaufe:**  
1 Drehecke (Zobel) m. Zub.  
1 Miesewunde Nr. 1, neu.  
1 Miesmaschine (Polyp),  
ca. 2 Ztr. Goldader, 4 Ztr.  
Fuchsbod. Oder  
1 Ztr. Delarim u.  
Antiquarier Schwert. An-  
geb. m. Preis erbittet 4388  
W. Will, Kunomo,  
p. wiat Wrazna.

**1 elektr. Motor**  
2 P. S.

**1 Transmiffion**  
2,50 m 40 mm,  
3 Lagerböcke, diverse  
Niemensscheiben, eine  
Papiermaschine  
sodort zu verkaufen 4630  
Jadownica 1.

**1 elektr. Motor**  
2 P. S.

**Züchtiger  
Maschinist**  
(Schlosser)  
mit Sägewerksmaschinen,  
Lokomotive, Akkumulatoren  
vertraut, sucht von  
sodort 4614

**C. U. Franke.**

**Zischlergesellen**  
stellen sodort ein. 4497  
Möbelbr. Gebr. Gabriel,  
Poznańska 28.

**Mehrere  
Zischler**  
stellt ein 4774  
D. Lange, Möbelfabrik,  
Bromberg-Prinzenthal,  
Schleutrafte 12.

**Selbständigen  
Wagenfahrl.**  
stellt sodort ein (au h. verh.)  
Wohnung vorhanden.  
W. Katos, Wagenfabrik,  
Aronowa. 4253

**Sucht Möbelstschl.**  
stellt ein Janke, Wilczak,  
Natelska 8.

**Möbelstschl.  
und  
Stuhlmacher**  
auf furnierte Arbeit gel.  
Friedrich Schromm,  
Möbelfabrik, Lübed.

**Beritt. Möbelbeizer  
oder Feizerin** stellt ein  
G. Habermann, 4682  
Möbelfabrik  
Anie Dubelski 9/11.

**Züchtiger  
Walzenführer**  
mit besten Zeugnissen bei  
hohem Gehalt von sodort  
gejucht.  
Adlermühle, Sand & Co.  
W. Braezno (Erielen)

**1 tücht. Mahlmüller als  
erster, 2 Mühlenlehrlinge,  
1 tücht. Feizer für Selbst-  
dampfmotomobile, der m.  
elektr. Lichtanl. auf ver-  
traut, 3. bald. Antr. gel.  
Gest. Anfr. n. Jan. Ubrsch.,  
Anz. bisher. Stell. u. Geh.  
Antr. erb. an Eichhorn,  
Prusca, pow. Swiecie. 4619**

**Zuverlässiger, gewissen-  
haft., beid. Sprach. mächt.  
Hofverwalter**  
gejucht b. freier Wohnung.  
Kaution erforderlich. 4631  
W. Rod & Söhne,  
Molkerei u. Expedition.

**Portier**  
alter, alleinlebend. Mann  
von sodort verlangt, der  
auch etwas von Garten-  
arbeiten versteht. Mel-  
dung v. 5-7 Uhr nachm.  
Schleuderer, Natelska 2a

**Zuverlässigen  
Wächter**  
suchen sodort  
Gebr. Gabriel,  
Möbelfabrik,  
Meldungen im Kontor  
Poznańska 28. 4637

**Einige tüchtige  
Schneide-  
müller**  
für Bollgatter sucht 4652  
N. Heller,  
Tartaki parowa Sołca,  
pow. Bydgoski.

**Zwei deutsche  
Landarbeit.-Famil.**  
mit je 2 Scharwerkern,  
darunter ein leistungsfähig.  
Bursche, stellt sodort ein  
Gut Braukau,  
Post Tiefenau, 4603  
bei Marienwerder Wpr.

**Zwei wohlverworfene,  
deutsch-evangelische  
Lehrlinge**  
können wieder in unsern  
Betrieb eintreten. Ebenso  
1 alleinlebend., zuverlässig.  
**Biehfürtter**  
u. 1 Gartenarbeiter.  
Kost u. Wohnung i. Hause.  
Bewerbungen mit Wohn-  
ansprüchen sind zu richten  
an die Verwaltung des  
Distriktes Balthersberg  
bei Kesthal (Ostpr.),  
Ar. Wirtsch. (pow. Wyrzysk).

**Rechnungsführer  
und Hofbeamten**  
der polnischen und deutschen Sprache mächtig.  
Schriftliche Bewerbungen mit Zeugnisausschnitten  
und Angabe der Gehaltsansprüche an  
Elohd Hydowski (Bromberger Schleppschiffahrt)  
4711  
Tow. Utc., ul. Grodzka 28.  
Suche zum 1. 7. oder früher

**selbständigen  
Beamten**  
für 3400 Morgen intensiven Betrieb, Rübenbau,  
Pferdezucht, bei höchstem Gehalt, evtl. bevorzugt.  
Nähe deutscher Grenze, Dauerstellung, Polnische  
Sprachkenntnisse erwünscht. Bild mit Zeugnissen,  
Gehaltsansprüchen an 4485

**Ernst Buettner, Schönsee,**  
Ritt. raut Jentorf, v. Niezadowo, row. Wyrzysk.

**tüchtigen  
Kaufmann**  
für den umfangreichen kaufmänni-  
schen Betrieb meiner Nohpappen-,  
Papier- und Dachpappenfabrik, sowie  
Feerdestillation und Bauwarengroß-  
handlung suche ich von sodort einen

**Wladyslaw Lewandowski**  
Tczew (Pomorze).

**Kaufmann**  
der schon in Fabriken tätig gewesen ist und die  
polnische Sprache in Wort und Schrift beherrscht.  
Bewerbungen mit Angaben von Alter, Gehalts-  
ansprüchen und bisheriger Tätigkeit erbeten an

**Muscate, Betke & Co.,**  
Maschinenfabrik, Tczew.

**Lagerist gesucht**  
Für meine Glas-, Porzellan- u. Steingut-  
Abteilung suche ich zum baldigen Antritt  
einen tüchtigen, zuverlässigen Lageristen.  
Kenntnis der polnischen Sprache erwünscht.  
Angebote mit Bild, Gehaltsanspruch, und  
Angabe der bisherigen Tätigkeit erbeten.

**Ludwig Reich, Chojnice.**

**Für zweigatteriges  
Gügemerk in Pommerellen**  
wird zum baldmöglichsten Antritt

**Wertmeister**  
gejucht, der in Holzausnutzung usw. vollstän-  
dig selbständig ist. Wohnung vorhanden. Angebote  
mit Angabe der Gehaltsansprüche u. Zeugnisaus-  
schnitten unter P. 4406 a. d. G. d. 3. Stg. erb.

**2 Holz-Drechsler**  
auf dauernde Beschäftigung bei hohem Lohn  
oder Alford zu Dvalrahmen, sucht 4637

**Dvalrahmenfabrik**  
ulica Pomorska (Kintauerstr.) 8.

**Lehrlinge**  
für meine  
Glas- und Firmen-  
Schilder-Malerei  
schönes, sauberes Spezial-Handwerk  
stellt sodort ein

**HÜBSCHER, Dworcowa 79**

**Junge Leute m. Zeichen-  
talent, die Lust haben die  
Bildhauerei  
zu erlernen sowie  
1 Wächter**  
bevorzugt mit Hund auch  
Invaliden sodort gejucht.  
Aust Winkler, 4568  
Kunstmöbelfabrik.

**Mehrere tüchtige  
Verkäuferinnen**  
für die Korsett- u. Wäsche-Abteilung für sodort  
od. spät. gejuht. Ausführliche Off. mit Bild an 4650

**Raufhaus Hans Falching-Schneidemühl**  
Tüchtige  
**Haarnekstrickerinnen**  
gejuht bei hohem Lohnen. 4389

**Viktor G. Demitter, Adm. i. 5.**  
**Ordentl. Zeitungsträgerin**  
wird bei hohem Gehalt gejuht.  
Meldg. in der Geschäftsstelle der „Deutschen  
Kundschau“, Bahnhofstraße 6. 4527

**Wir suchen zum baldigen  
Antritt eine jüngere  
Buchhalterin**  
(Anfängerin) 4604  
Angeb. nebst Bild u. Ge-  
haltsantr. b. fr. Stat. erb.  
Mühle Carlsbad,  
poczta Galmierowo,  
pow. Wyrzysk.

**Hauschneiderin**  
die auch in Wäschearbeiten  
bewd. ist, i. Lemandowski,  
Bahnhofstr. 18a, Plättere. 4129

**Eine gute  
Hauschneiderin**  
verlangt Rudzinski's,  
Jadownica 65/66.

**Arbeiterin**  
für Putz gejuht. 4625  
Rubie, Niedzwiedzia 4.

**Geübte  
Stepperinnen**  
werden per sodort ver-  
Julius Brittes, Bydg.  
Jadownica 11. 4603

**Fräulein,**  
welch. Lust hat, die Photo-  
graphie zu erlernen, beider  
Landespr. mächtig,  
kann sich melden. Elektro-  
Kleier, Gdanskta 25. 4496

**Evangelisches  
Fräulein**  
für Landhaushalt einer  
älteren Dame als Stütze  
gejuht. Erziehung in  
allen Zweigen der Land-  
wirtschaft u. selbständige  
Kochen Bedingung. Fe-  
werbung an 460

**Dr. med. Strojinski,**  
Madowo bei Brusca.

**Gejuht wird zum bald.  
Antritt für meinen Land-  
haushalt ein einfaches,  
evangelisches, junges  
Mädchen**  
am liebsten vom Lande  
als Stütze. Dasselbe muß  
alle häuslichen Arbeiten  
verrichten. Mädchen vor-  
hand. Frau E. Möller,  
Jastrzebie bei 4607  
Matuszylawowo.

**Zuverlässiges  
1. Stubenmädchen**  
wird von sodort gejuht.  
Meldungen unter Z. 4524  
an die G. d. 3. Stg.

**Tücht. Hausmädchen**  
das auch kochen kann,  
zum 1. April bei hohem  
Lohn juht 4374  
Fr. Artifizewicz, Matejka 8.

**1 anst. Mädchen**  
für Hausarbeit im Alter  
von 16 Jahren, sodort ver-  
langt. Frau Elert, 4337  
Sawederowo, Adlerstr. 2.

**Suche a. sod. od. später für  
Vertrauensstellung und  
zur Beaufsichtigung eines  
3-jähr. Kindes ev., jung.  
Mädchen**  
nicht unter 22 J., gründl.  
Erfahrung im Schneidern  
Bedingung, da Jnitandb.  
der Kindergarderoben u.  
sämtl. Wäsche übernom-  
men werden muß. Meld.  
mögl. m. Bild, evtl. Zeugnisaus-  
schnitten und Gehaltsantr.  
bitte zu senden an  
Frau Ritterbusch, Goerh,  
Gorzewo (Sachheim),  
bei Jablonowo. 4572

**Welt, in Biehwirtsch. erf.  
Wirtin oder Köchin**  
von sodort gejuht.  
Heinr. Dieck-Wallenhaus,  
Sienryta Dieka 12/15. 4277

**Buchhalter**  
in der franz. Sprache in  
Wort u. Schrift perfekt,  
gewandt im Auftreten,  
juht sof. Stell. Angeb. u.  
D. 4646 a. d. G. d. 3. Stg.

**Gebildet, Landwirt, 34  
Jahre alt, 14 Jahre Praxis,  
mit erstklassig. Zeugnissen  
und Referenzen, auf sehr  
intensiv groß-n Gütern  
selbständig tätig gewesen,  
juht zum 1. Sult  
anderweit. Stellung.**  
Gest. Offerten erbitte unt.  
W. 4541 an d. G. d. 3. Stg.

**Schlosser - Maschinist**  
vertr. mit d. Führung v.  
Dampfmasch., Sauggas-  
motoren, elektr. Licht u.  
Kraft, mit Wissen von  
Tüchlenwalz., sowie m. d.  
Führ. v. Dampf- u. Motor-  
pflüg., ferner m. Reparat.  
v. landw. Masch., juht v.  
15. 4. ev. sp. Stella. Off. an  
Frau W. Wojciechowska,  
Bydgoszcz, Grudziadzka 3.  
4759

**Suche per 1. IV. 1922  
Stellung als Kontoristin.**  
Nim in poln. u. deutsch i.  
Wort u. Schrift. Off. bitte  
u. Z. 4182 an d. G. d. 3. Stg.

**Hauschneiderin juht  
Beschäftigung evtl. a.  
Land. Zu erfrag. Byd-  
goszcz, Stentewicza 54. II**

**Verantwortlich., nühl.  
i. Geschäft, juht Arbeit  
u. leist. Garant., Sprachl.  
Off. u. G. 4458 an d. G. d. 3.**

**Fräulein**  
poln. spr., wüchtigt Stellg.  
als Kassiererin od.  
Verkäuf. in, übernimmt  
evtl. auch kassier. Offert.  
unter W. 4439 an die  
Geschäftsstelle d. 3. Stg. erb.

**Büfettfräulein**  
poln. spr., Jahre lang im  
Restaurationsfach tätig,  
wüchtigt al. Stellung, auch  
als Verkäuferin od.  
Kassiererin. Off. unter  
W. 4438 an die Geschäfts-  
stelle d. 3. Stg. erbeten.

**Präz. - Mechaniker,**  
versteht in allen Zweigen der modernen Metall-  
bearbeitung sowie Präz.-Dreh- u. Fräsarbeiten u.  
in jedem Metall und jedem gewöhnlichen Genauig-  
keitsgrade - Apparatebau, Werkzeugbau usw.  
wüchtigt sich per 1. Mai zu verändern. 4618

**Wohnungen**  
Suche eine Wohnung  
von 4 bis 5 Zimmern  
nebst dazu gehörenden Räumen. Offerten erb.  
unter A. 4480 an die Geschäftsstelle dieses Blattes.

**Auswanderer!**  
Suche 2, 3 bis 4 Zimmerwohnng.  
mit Möbeln zu kaufen. Angebote unter G. 4295  
an die Geschäftsstelle dieser Zeitung.

**Bürolokal**  
Laden oder Wohnung, im Zentrum der Stadt  
gejuht. Offerten erbeten unter J. 4405 an die  
Geschäftsstelle dieser Zeitung.

**Suche v. sof. 4-7-Zimm-  
Wohn. in besserer Lage  
nach gegenl. Bereich. Off.  
unt. Z. 4482 a. d. G. d. 3.**

**Tauisch.**  
3 Zimmerwohnng. mit  
Zubeh. i. Bydg., wird mit  
2-4 Zim.-Wohnng. i. Ber-  
lin od. Prov. Brandenbg.  
zu tauschen gel. Off. unt.  
N. 4409 a. d. G. d. 3. Stg.

**Wohnungs-Tausch!**  
3-Zimmer-Wohnung in  
Bydgoszcz gegen 3-4-  
Zim.-Wohnng. im Vorort  
Berlin od. anderer groß.  
Stadt Deutschlands zu  
tauschen gejuht. (Indu-  
striegebiet ausgeschlossen).  
Zu erfragen: Dtole,  
Kowogrodzka 9, pt. 4456

**2 Wohnungen**  
bestehend aus je 2 Zimm.,  
Küche, Keller u. Boden,  
in Gerthe (Wettz.) gegen  
eine solche in Bromb. zu  
tausch. Meld. an Matuszak,  
Dtole, Berlinska 46. 4321

**Vertausche 2-Zimmer-  
Wohn. und  
Küche geg. 1 Zim. u. Küche.**  
Off. u. P. 4036 a. d. G. d. 3.

**Al. Laden**  
mögl. mit Inventar, zu  
kaufen oder zu mieten  
gejuht. 4232

**Grajewski, Kirchenstr. 5,  
Kommissionsgeschäft.**  
Wiescherladen z. miet.  
gejuht. Off. unt. A. 4446  
an die G. d. 3. Stg.

**Benfitionen**  
Grazsrb., 37 J., Jungeei-  
f. bilig. Vertriebsentf.  
i. 3 Woch. a. d. Lande. Wa d  
od. See erw. Off. m. Bes-  
Ang. u. G. 4458 a. d. G. d. 3.

Am Dienstag, den 28. März, verstarb nach längerem Leiden der seit 23 Jahren in unserem Prinzenthaler Werk beschäftigte Bohrer

# Anton Lassa

im Alter von 54 Jahren.

Durch seine langjährige Tätigkeit und seinen unermüdblichen Fleiß hat er sich ein bleibendes Andenken bewahrt, welches wir stets in Ehren halten werden.

Die Beerdigung findet am Freitag, nachmittags 4 Uhr, vom Trauerhause, Schillerstr. (Wincentego Pola) 12, Prinzenthal, aus statt.

Herm. Löhnert

Bromberger Maschinenbauanstalt, A.-G.

Deutsche Vereinigung Bez. Schöndorf-Reubeeitz ladet ihre Mitglieder und die Deutsch. v. Al. Partellee zu einer Mitgliederversammlung am Sonntag, 2. April, nachm. 5 Uhr, im Arbeiterheim, Thorneerstr. ein. Die Besitze sollen zusammengelegt werden. Vollzähliges Erscheinen dringend nötig. 4689 Dobbermann.

Wer erteilt Herrn gut fördernden poln. Unterrichts. Off. unter 3. 4292 an die GSt. d. 3. Stg.

## Öffentlicher Verkauf!

In einer Streitfache laufe ich öffentlich für Rechnung d. es angeht

200 Zentner 60 Roggenmehl und erbitte gef. Offerten zu Freitag, d. 31. d. M., nachmittags 4 Uhr.

Storjan Jagla, Bydgoszcz, vereidigter Handelsmakler bei der Gewerbe- und Handelskammer in Bydgoszcz.

Gelegenheitsgedichte, ernsten und heiteren Inhalts, fertigt an Frau S. Weber, Jagiellońska (Wilhstr.) 15.

Bei meiner Abreise nach Deutschland lade ich allen meinen lieben Freunden und Gönnern ein herzliches Lebewohl. Bruno Menning u. Frau geb. Stanelle.

Eingetragene D. L. G. Hochsucht. Original

F. von Lohow's Bettener Gelbhäfer

wird wegen seiner Feinspelzigkeit bevorzugt. Auf leichtem und mittlerem Boden werden die höchsten Nährstoffträge erzielt. Besonders bewährt in trockenen Jahren. Preis ab Umbauktion 8000 Mt. Säde werden zum Selbstkostenpreis berechnet. Bestellungen erbeten an

F. von Lohow's Bettener'sche Saatgetreidebau-Gesellschaft

zu Posań, Władysław 3. Gründlicher Klavierunterricht wird erteilt. Sniadecki 40. part. I.

Beilader nach Westfalen zum 8. 4. gef. Bonn (Löhnerstr.) 5.

Zintweiß rot i. F. à 50 kg u. ausgew. Dedweiß rot i. F. à 100 kg u. ausgew. Leinölfirniz i. Fässern u. ausgew. Pflanzenleim à la Sichel, i. F. à 100 kg u. ausgew. Tafelleim i. S. à 50 kg u. ausgew. Schlemmtreide Farben für Leim u. Öl

div. Lade Schwefel-Salz- und Salpetersäure Glaspapier, Nr. 1 bis 6 Ruchbaumförmige Beize Anilinfarben usw. empfiehlt noch billiger 4683

Brentania-Drogerie Socianowo 1, Telef. 1125

Oberschlesische Steintohlen Hütten-Rohs, trockenes 3571

Roben- u. Klein-Holz, Schmiedeholz empfiehlt ab Hof u. frei Haus in II. Mengen

Karl Feherabend, Pomorsta 38, Tel. 65.

Mercedes, Brückenstr. 2.

Mercedes, Brückenstr. 2.

Mercedes, Brückenstr. 2.

Mercedes, Brückenstr. 2.

Mercedes, Brückenstr. 2.

Danziger-7 Das höchste Gut Danziger-7 Des Menschen ist sein Auge. Leider verdirbt er es oft selbst durch nicht rechtzeitiges Anschaffen oder Tragen einer schlecht zugepaßten Brille. Ich unterhalte ständig ein großes Lager aller Arten Brillen u. Aneker, passend für jede Gesichtsbildung, die Jedem sachmann. zugepaßt werden. S. Radtke Nachf., ul. Gdańska 7.

3 Pfund schweres gut bekömmliches, schmackhaftes, helles Roggenbrot u. Weißgebäck stets zu haben in der Dampfbackerei Joh. Geburel, Mole sowie einschlägig Kolonialwaren-Geschäften Bydgoszcz-Mole.

## Beeilen Sie sich wenn Sie noch billig kaufen wollen:

- Herrensokken, dicke Ware 150.-
Damenstrümpfe, schwarz, braun 250.-
Herrensokken, moderne Farben 250.-
Damenstrümpfe, „Flor“, dopp. Serie u. S. 350.-
Babü Bederschuhe, braun und weiß 650.-
Damenbesüßleider, „Trikot“ 750.-
Kinderkleider, für 1-3 Jahre 975.-
Damenhemdblusen, schöne Muster 975.-
Damenstiefel, „Leberstohle“ 975.-
Braune Damenstiefel, f. 1-3 J. 1250.-
Damen-Sportblusen, „Cottel“ 1350.-
Damen-Schürzen, schwarz Panama 1500.-
Kinderkleider, für 4-8 Jahre 1650.-
Kinderstiefeln, schwarz Panama 1800.-
Braune Kinderstiefel, für 4-10 J. 1950.-
Bederstiefel für Knaben und Mädchen Größe 25-34 2850.-
Braune Cheviotstiefel, „Nisse“ 2850.-
Kinderkleider, für 9-15 Jahre 2850.-
Beder-Halbschuhe, schwarz, braun 2850.-
Braune Bürschentiefel, genagelt 3850.-
Braune Damen-Halbschuhe 3850.-
Braune Damenstiefel, „Barich, Form“ 4500.-
Wollene Stricksocken, für Kinder 5-10 J. 5000.-
Cheviot-Damenkleider, gestrickt 5000.-
Damenstiefel, genäht, echt Boxcalf 6000.-
Herrenstiefel, genäht, echt Boxcalf 6500.-
Damen-Cheviotkleider, einzelne Modelle 7500.-
Wollene Stricksocken, 85 cm lang 7500.-
Damenstiefel, Chevreauz, „God. Welt“ 9800.-
Herrenstiefel, Chevreauz, „God. Welt“ 9800.-

Berein für Bildungspflege, Bromberg Volkshochschulkurse. Der Kursus des Herrn Dipl.-Handelslehrers Siegel italienische und amerikanische Buchhaltung für Kaufleute mit besonderer Berücksichtigung der Abschlußtechnik findet Dienstags und Donnerstags von 8-10 Uhr in der Oberrealschule, Schillerstr., statt. Dauer 3 Monate. Beginn 6. April. Teilnehmergebühr Mark 1800.- Außerdem veranstaltet Herr Dipl.-Handelslehrer Siegel einen Kursus über „Wie liest man den Handelsteil einer Tageszeitung?“ Ausgewählte Kapitel aus dem Valuta-, Effekten- und Warenhandel. Mittwoch 7 1/2-9 Uhr in der Oberrealschule. Dauer 3 Monate. Beginn 7. April. Teilnehmergebühr Mark 900.- Teilnehmer-Karten in den früher bekanntgegebenen Verkaufsstellen.

Sutfabrik Gebr. Wojnarowski, Bydgoszcz ul. Jana-Razimierza Nr. 3 (ehem. Hofstr.) werden Herren- und Damenhüte Stroh, Filz und Velour zum Umfassonieren nach neuester Façon jetziger Saison angenommen. Modistinnen erhalten Rabatt. Nähere Preise. 4441

KINO „LIBERTY“ Ab heute! II. Teil. Aus dem Brillant-Zyklus: II. Teil. Geheimnisse der Dschungeln. In der Serie sieht man wieder verschiedene sehenswerte Szenen, auch Kämpfe mit Menschen und Tigern. (den tanzenden Momba, den Schlangenbaum und noch verschiedene andere Szenen.) Jede Serie ist in sich abgeschlossen. !! Frei- und Ermäßigungskarten haben !! heute und Sonntag keine Gültigkeit. Anfang: 6.15 Uhr und 8.15 Uhr abends.

Wichtig! Wichtig! Angefertigt wird Damen- u. Kinder-Garderobe, a. Umab. w. ausgef. Dr. Emilia Warminskiego 6, l. Empfehle mich i. Haus- u. Ausbessern v. Wäsche nahe auch i. Herrenhemd. u. Oberhemden. Off. u. S. 4404 a. d. GSt. d. 3t.

Ich empfehle mich als erstklassige, hochmod. Schneiderin Gleichzeitig erteile ich Zuschneidekurse. Lehrlinge werden sofort angenommen. U. Nowak, Mole Jasna 14, 1. Et. (Friedenstraße) 4680

Sitzung des landwirtschaftlichen Kreisvereins Bromberg (Reisbauernverein) am Donnerstag, d. 6. April d. J., nachm. 3 Uhr im Zivilkassino, Danzigerstraße 160 a. Tagesordnung: 1. Lichtbildvortrag d. Herrn Güterdirektor Richter, Berlin, über Zichorie, deren Anbau, Pflege und Aufnahme neuer Mitglieder. (Ernte) 2. Aufnahme neuer Mitglieder. (Ernte) 3. Besonders wichtige Mitteilungen d. S. Burckhardt, 4. Geschäftliches. (Bromberg)

Berjammlung der Köche, Köchinnen u. Mamsells findet am 31. 3. 1922, im Lokale des Herrn Wuhlb Rintauerstr. 44, nachmittags 4 Uhr statt. Wir bitten um vollzählige Erscheinen aller. Vorstand.

Restauration Twardowski Nachf. Długa 12. Telephon 130. Vornehmes Familien-Lokal. Sonnabend, den 1. April Schinken in Brotteig mit Burgundersauce Pökeltzunge in Meerrettigsauce Pökeltzunge auf polnische Art :: Diverse lebende Fische. :: Allabendlich Künstler-Konzert

Brotgewicht u. d. Qualität u. Sie werd. bedeutende Unterschiede finden. Wir liefern durch Bollgewicht bei feinsten Ware das billigste Brot. Schweizerhof, G. m. b. H. 4474 4582

Christus- und Pfarrkirchenchor. Freitag abend 8 Uhr: Generalversammlung. Deutsche Bühne Bydgoszcz. (Enjium-Theater) Donnerstag, d. 30. März, abends 7 1/2 Uhr: Mascottchen. Freitag, den 31. März, abends 7 1/2 Uhr: Mascottchen. „Beter aus Dingsda“ muß wegen der Erkrankung einer Darstellerin noch weiter verschoben werden. Die Karten vom 23. 3. 22 behalten Gültigkeit. Die Zeitung.

Diesemigen unserer Leser, welche über unregelmäßige Zustellung der „Deutschen Rundschau“ zu Klagen haben, bitten wir, die „Deutsche Rundschau“ in einer der nachstehenden Ausgabestellen zum Selbstabholen zu bestellen.

## Ausgabestellen der „Deutschen Rundschau“:

- Bahnhofstr. (Dworcowa) 1a : Aluzinski
6 : GSt. d. Dt. Rundschau
11 : Centr. Berl. Büro Expres
(Wahnhof)
17 : Lewitte
21 : Heller
31b : Gaszajal
Steinke
Berlinerstr. (Sw. Trójech) 19 : Bohlmann
Bergklosterstr. (Bogórze) 49 : Schott
Brentenhofstr. (Socianowo) 18 : Aorecki
Brunnenstr. (Chwytowo) 15 : Steinborn
Brückenstr. (Mostowa) 5 : Aluzinski
Danzigerstr. (Gdańska) 2 : Centr. Berl. Büro Expres
8 : Aluzinski
37 : Centr. Berl. Büro Expres
41 : Benerlein
47a : Lemke
71 : Kijarski
76a : Krüger
96 : Storzewski
114 : Wialit
117 : Wante
153 : Albat & Währenstein
Elisabethmarkt (ul. Wladystawski) 11 : Nowalewski
Elisabethstr. (Sniadecki) 15/16 : Freuh
21 : Nidel
24 : Schmidt
Friedrichstr. (Długa) 51 : Chastel
Feldstr. (Jaciowskiego) 14 : Anebe
28 : Gröger
Hempflstr. (Grodzka) 27a : Wegner
Hippelstr. (Kordeckiego) 27 : Aujawski
35 : Wedel
Kornmarkt (Ede Kaiserstraße) : Lemke
Koboway Kmet (Ede Bernard) : Bohl
Kornmarktstr. (Spitalna) 2 : Stajet
Aronekstr. (Sowiaskiego) 7 : Brbrg. Wirt. Schützverein
Aujawierstr. (Aujawka) 46 : Aujaw
62 : Opalka
Aulienstr. (Hetmanska) 25 : Nüchel
Niesstr. (Kaszubska) 33 : Berg
Wittelsstr. (Sienkiewicza) 21 : Franz
43 : Kienau
Nenhöferstr. (Nowodworska) 30 : Marx
Polenerstr. (Ede Berlinerstr.) : Centr. Berl.
(Poznańska) (Ede Sw. Trójech) : Büro Expres
Polenerstr. (Poznańska) 18 : B. Log
Polenerplatz (Pl. Poznański) 10 : Fieh
12 : Trafas
14 : Lewandowski
Poststraße (Batorego) 3 : Centr. Berl. Büro Expres
Prinzenhöhe (Lubelska) 1 : Grjemski
16 : Saleich
Rintauerstr. (Pomorsta) 13 : Swinarski

- Rintauerstr. (Pomorsta) 14 : Janowski
24 : Schönda
Bröder
Berl. Rintauerstr. (Szejcinska) 1 : Buzalla
Ritterstr. (Nycerska) 5 : Nawroth
17/18 : Stachowiak
24 : Brachutta
Schleimstr. (Chrobrego) 18 : Lomparski
Sedanstr. (Chocimska) 4 : Cwinski
12 : Aruczowski
14 : Karolewski
Schwedendgß. (As. Storpki) 83 : Bolt
108 : Giele
Schwedenstr. (Bogórze) 12 : Gordon
Sophienstr. (Dugosza) 5 : Kosiowski
Thorneerstr. (Toruńska) 10/11 : Bahre
31 : Müller
Töpferstr. (Dunh) 1 : Bastel
Viktoriastr. (Aról. Jadowia) 7a : Florant
Waisenhausstr. (Sieroga) 21 : Appelbaum
22a : Maiewski
Wilhelmstr. (Jagiellońska) 14 : Drmanowski
70 : Centr. Berl. Büro Expres
Wollmarkt (Wetniani Kmet) 13 : Rujner
Wörthstr. (Raklawicka) 1 : Michalak
Gr. Bartellee (Wielke Bartodziele).
Jordonstr. (Jordonska) 8 : Ziealer
9 : Lencowski
Al. Bartellee (Male Bartodziele).
Chausseestr. (Toruńska) 7 : Bernhardt
52 : Boenisch
59 : Meng
Rückenstr. (Behja) 15 : Fikner
Neu Beeky (Wielke).
Dranienstr. (Brzozowa) 1 : Sierina
32 : Wengrowski
Wielkfelde (Wielawki).
Aurfürkenstr. (Senatorska) 9 : Rykewski
59 : Schula
70 : Grodtko
Dorfstr. (Poniatowski) 1 : Rasmus
Jägerhof (Cankówko).
Eronerstr. (Koronowska) 20 : Kurweg
Niesstr. (Zilacka) 2 : Mehl
Ratelerstr. (Berlinka) 9a : Staboszewski
10 : Wegner
22 : Brzoza
24 : v. Kolbjecki
Prinzenthal (Wilczaj).
Bergerstr. (Na wzgórze) 1 : Promte
7 : Fischer
21 : Aujawski
Blücherstr. (St. Czarneckiego) 6a : Ardriewski
Dragonerstr. (Wlanska) 9 : Radersti
34 : Bechle
Hohelstr. (Wysoka) 21 : Januszec
30 : Pochopien

- Katelerstr. (Ratelska) 7 : Bahre
54 : Land
65 : Schulz
79 : Starolewski
85 : Starzynski
Dobrahnski
Kolenstr. (Kozana) 17 : Greuba
Schleustr. (Walborsta) 2 : Dfswski
9 :
Schillerstr. (Wincent. Pola) 1 : Kofa
Teichstr. (Stawowa) 36 : Stahl
Schleusenau (Mole).
Chausseestr. (Berlinka) 8 : Kaddaj
14 : Imme
21 : Gierchewski
31/32 : Springer
48 : Aujaw
55 : Andricjewski
62 : Richter
69 : Schulz
85 : Laczala
87 : Ragner
94 : Burdelski
103 : Blazelski
Ernststr. (Siga) 4 : Goawiat
Friedenstr. (Jasna) 13 : Janowski
23 : Tenius
Grenstr. (Graniczna) 11 : Joswiat
Jankestr. (Cheminaska) 20 : Gata
Alte Schulstr. (St. Estolna) 10 : Dobslaw
13 : Lassa
Schleusendorf (Miedzyn).
Schleusendorf (Miedzyn) 20 : Domstowski
44 : Hauße
45 : Kaminski
Schöndorf (Nupienica).
Glinkenstr. (Glink) 52 : David
53 : Burdla
Aujawierstr. (Aujawka) 4 : Wenarski
Lorenzstr. (Sieradzka) 12 : Leichnig
Schrottersdorf (Szretern).
Promenadenstr. (Promenada) 1 : Witowski
67a : Suchocki
Schwedenhöhe (Sawederowo).
Adlerstr. (Orla) 18 : Sembitowa
Beelikerstr. (Bielicka) 13 : Michalski
Frankenstr. (Reszypnaskiego) 2 : Blum
Gartenstr. (Bielna) 16/17 : Seehawer
Jägerstr. (Strzelcka) 10 : Kocjerowski
Linienstr. (Koskita) 90 : Wolcheta
Niesstr. (Dobrowskiego) 11 : Smierdzalski
Schubinerstr. (Saubinska) 8 : Herzberg
10 : Reel
11 : Schumann
Schwedendgß. (As. Storpki) 7/8 : Goga
24 : Arenz.